



操作指南 **O**PERATOR'S GUIDE

F系列轮胎夹 F-Series Tyre Clamps



官方微信号 天猫旗舰店

 服务热线
Customer Service Hotline

40088 57315

目录 CONTENTS

概述	Introduction	1
用户注意事项	End User Please Notice	2
安全规则	Safety Rules	3
搬运轮胎	Handling Loads	3
工业车辆-叉车	Industrial Lift Truck	4
日常检查	Daily Inspection	6
轮胎夹搬运的基本操作	Tyre Handling Basics	7
属具动作	Clamp Operation	7
夹持与搬运轮胎	Clamping & Carrying Tyre	8
垂直夹取、运输、卸货	Vertical Pickup, Transport, Unloading	9
舱底（水平）夹取、运输	Bilge(Horizontal) Pickup, Transport	10
堆垛轮胎	Stacking Tyre	11
从堆垛区中取货	Unstacking Tyre	13
装货	Loading	14
往拖车上装货	Loading Truck Trailers	14
往厢式运输车上装货	Loading Boxcars	15
使用带可调护挡板的轮胎夹装货	Loading with Adjustable Bumper Option	16
卸货	Unloading	17
从拖车上卸货	Unloading Truck Trailers	17
从厢式运输车上卸货	Unloading Boxcars(Breakout)	19
夹持注意事项	Clamping Please Notice	21
日常维护保养	Inspection and Maintenance	22
零部件拆分示意图	Parts Breakdown	25
质量保证政策	Warranty	29



- 警告:** 叉车属具综合承载能力是由叉车制造厂决定, 其值可能比属具铭牌上的小, 请参见叉车铭牌。
- 注意:** 操作者必须是经过培训且授权的人员。
- WARNING:** Rated capacity of the truck/attachment combination is a responsibility of the original truck manufacturer and may be less than shown on the attachment nameplate.Consult the truck nameplate.
- CAUTION:** Do not operate this attachment unless you are a trained and authorized lift truck driver.
- 注意:** 本指南阐述对大多数货物工况的作业规则。特殊情况, 请向您的上级主管请教具体的正确操作规则。
- CAUTION:** This Guide shows recommended load handling procedures applicable to most products. Consult your company or organization for any special procedures applicable to loads you.

概述

INTRODUCTION

本手册为F系列轮胎夹的用户操作指南，旨在简单明了地阐述轮胎夹使用和操作过程中有关注意事项，操作前请仔细阅读本手册，不明之处请向你的上级请教。

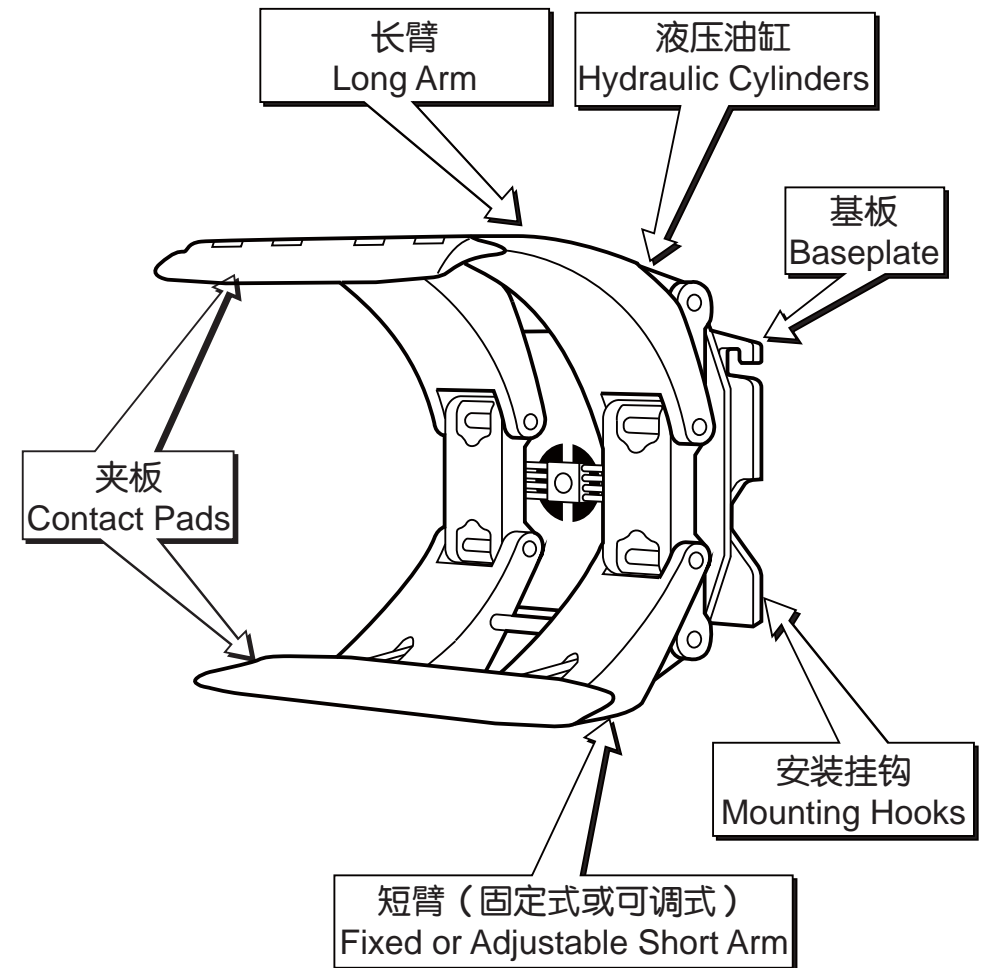
铰接式夹臂轮胎夹-卡斯卡特H系列多功能轮胎夹用于搬运各类轮胎，夹臂设计适用于运输，堆垛，抽取以及拖车和厢式货车上装卸货作业中对水平或垂直放置轮胎的搬运操作。

安全第一! -大多数事故都起因于操作或判断失误，请格外留心维护保养状况差和工况恶劣的属具并及时加以解决。

About this Guide-The information in this Guide is intended to simplify operator understanding about effective and safe Clamp use and operation. Read this guide thoroughly before operating the attachment. Be sure you know and understand all operating procedures and safe precautions. If you have any questions, or don't understand a procedure, ask your supervisor.

Pivot Arm Tyre Clamp-Cascade Pivot Arm Tyre Clamp, Models D,F&G-Series, are multiple-function attachments for handling all types of tyre products. Clamps are designed for both bilge and vertical roll handling for transport, stacking, breakout, Van trailer and boxcar and unloading.

Emphasize Safety! Most accidents are caused by operator carelessness or misjudgement. You must watch for poorly maintained equipment and hazardous situations and correct them.



用户注意事项

END USER PLEASE NOTICE

日常的维护保养对于保证叉车属具产品的正常功能及使用寿命至关重要，详细事项请参见卡斯卡特叉车属具用户手册或维修手册，或者请首先向售出该产品的叉车主机厂或其代理商咨询。

卡斯卡特（厦门）公司也非常乐意回答您在这方面任何感兴趣的问题。

请洽：

卡斯卡特（厦门）叉车属具有限公司
销售支持中心

电话：86-592-6512500

传真：86-592-6512571

The daily inspection and periodic maintenance is very important for ensuring the normal performance and durable service life of the forklift truck attachment. For details, please consult the Cascade Xiamen forklift truck attachment User Manual or Service Manual.

You could also primarily consult the forklift OEM or its Dealer from whom you purchased this equipment. Of course, Cascade Xiamen is willing to answer any question of your interest, too.

Please contact:

Sales Support Center,
Cascade Xiamen Forklift Truck Attachment Co., Ltd.
Tel:+86(592)651-2500 Fax:+86(592)651-2571

安全规则 SAFETY RULES

搬运轮胎：确保轮胎在举升或运输之前安全夹持。

Handling Loads: Assure tyres are secure prior to lifting and transporting.

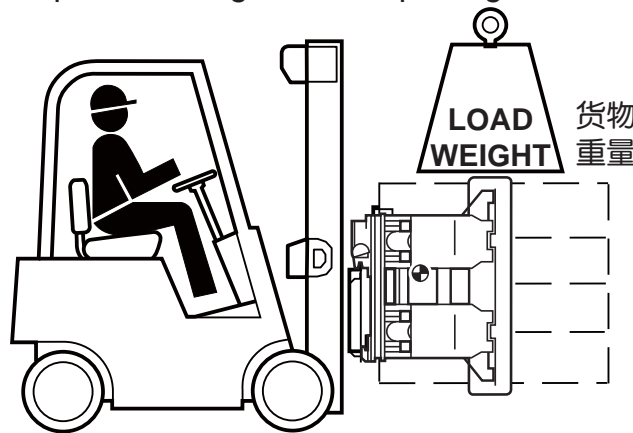
禁止提升货物时摆动夹臂

Limit swing clamp with raised load



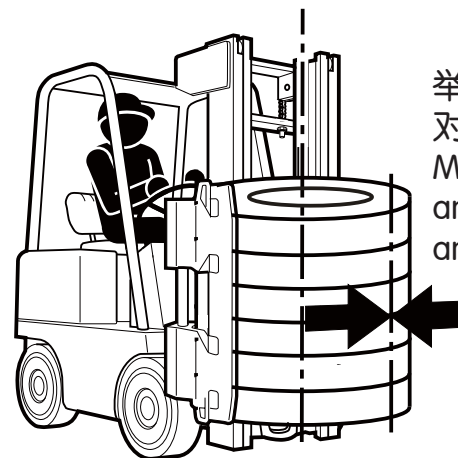
举升货物时叉车应限速行驶

Limit truck movement with raised load



货物重量不能大于叉车/属具综合承载能力的限值（参见叉车铭牌）

Load weight must not exceed combined truck/attachment capacity(see truck nameplate)



举升及搬运前确保货物已对中及稳固的夹持。

Make sure load is centered and secure prior to lifting and traveling.

避免货物滑落（请参见第21页）

Check for load slippage(see pg.21)



不能使用单个整体的夹臂搬运多个包装成一体的轮胎。

Can not use Single-Arm Clamp handling unitized(wrapped) multiple stacked tyres

安全规则

S AFETY RULES

工业车辆-叉车 Industrial Lift Trucks

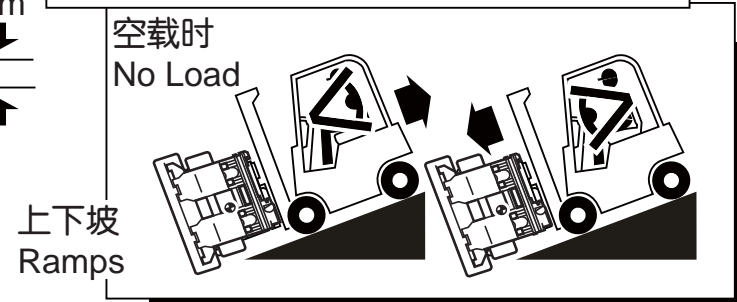
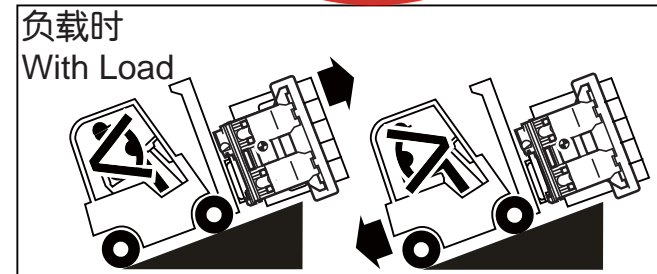
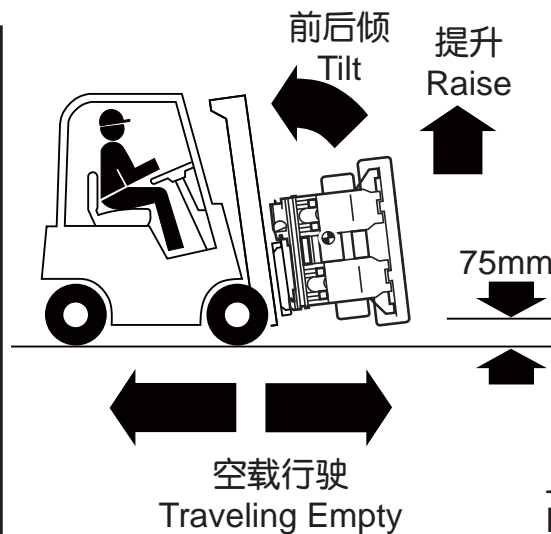
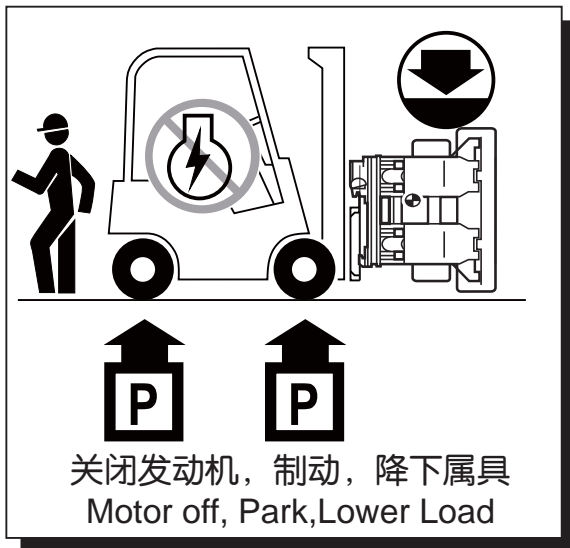
禁止载人行驶
No riders



禁止伸手穿越门架
No reaching through mast



禁止货物下站人
No standing under load

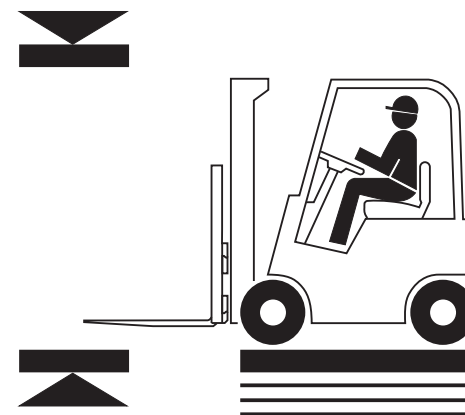




禁止坡上停车
No parking on ramp



禁止坡上转弯
No turning on ramp



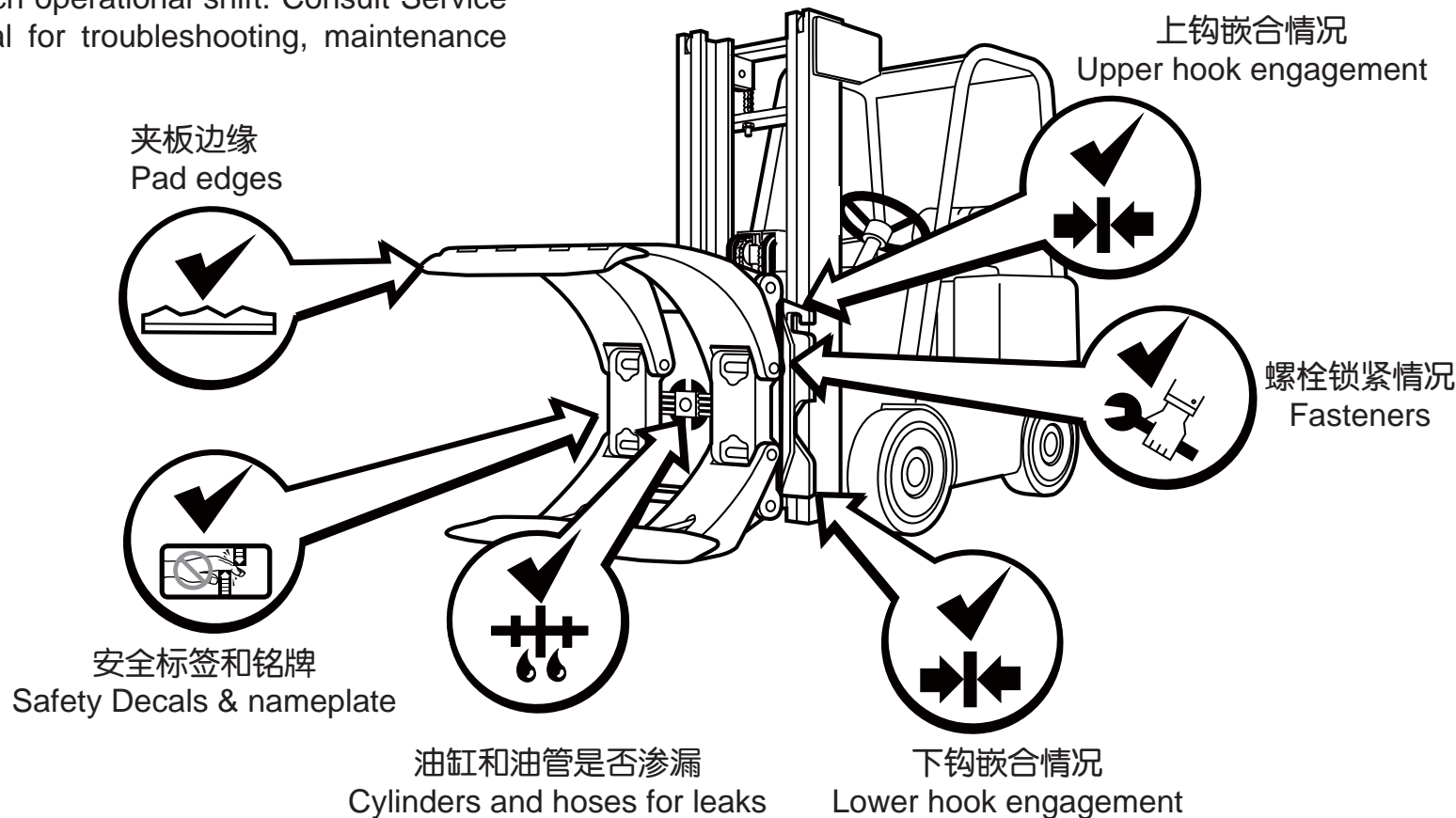
注意行驶空间
Watch clearances

<p>交通标志 TRAFFIC</p> <p>观察 Observe</p> <p>工作人员 Workers</p> <p>停止 Stop</p> <p>湿地板 Wet floor</p> <p>凸起 Bumps</p> <p>凹坑 Dips</p>	<p>双向行驶时 必须慢行 Slow for two-way traffic</p>	<p>十字路口处 鸣笛，慢行 Sound horn, slow at intersection</p>	<p>转弯时必须 鸣笛，慢行 Sound horn, slow at corner</p>
--	--	---	---

日常检查 **D**AILY INSPECTION

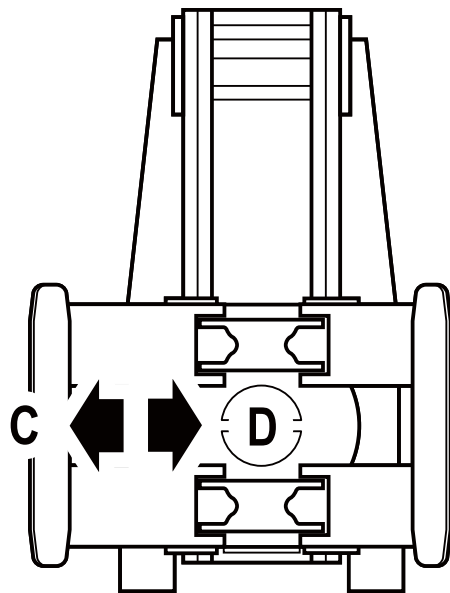
每天检查图示各项内容，发现问题及时向上级汇报。操作前请检查夹持力是否正常，故障排除、保养和维修事项请参考《维修手册》或《用户手册》。

Check items shown each day. Report problems to your supervisor. Check clamp force prior to each operational shift. Consult Service Manual or End User's Manual for troubleshooting, maintenance and repair procedures.

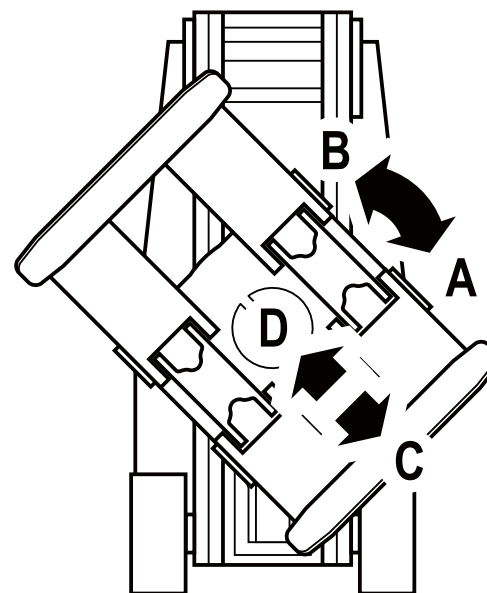


属具动作 CONTENTS

长臂动作 (仅在垂直和水平位置时)
 C 张开
 D 夹紧
 Long Arm (Vert. & Horiz. Positions only)
 C Release
 D Clamp

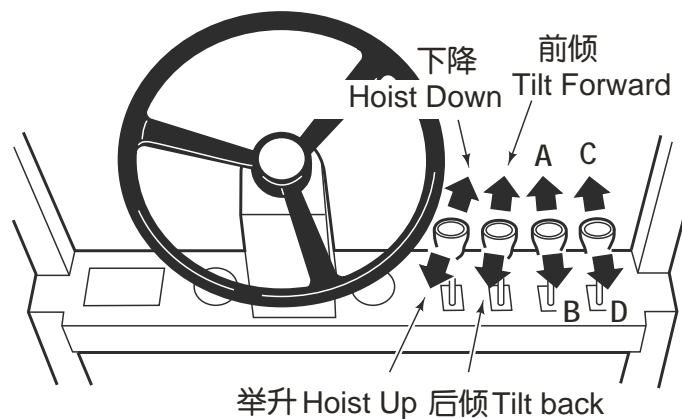


旋转动作 (驾驶员角度)
 A 逆时针旋转
 B 顺时针旋转
 Rotate (Driver's View)
 A Counterclockwise (CCW)
 B Clockwise (CW)



短臂动作 (驾驶员角度)
 (45°角位置)
 C 逆时针旋转
 D 顺时针旋转
 Short Arm (Driver's View)
 (45° Position only)
 C Counterclockwise (CCW)
 D Clockwise (CW)

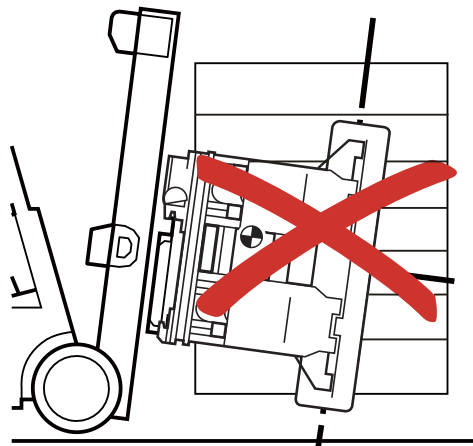
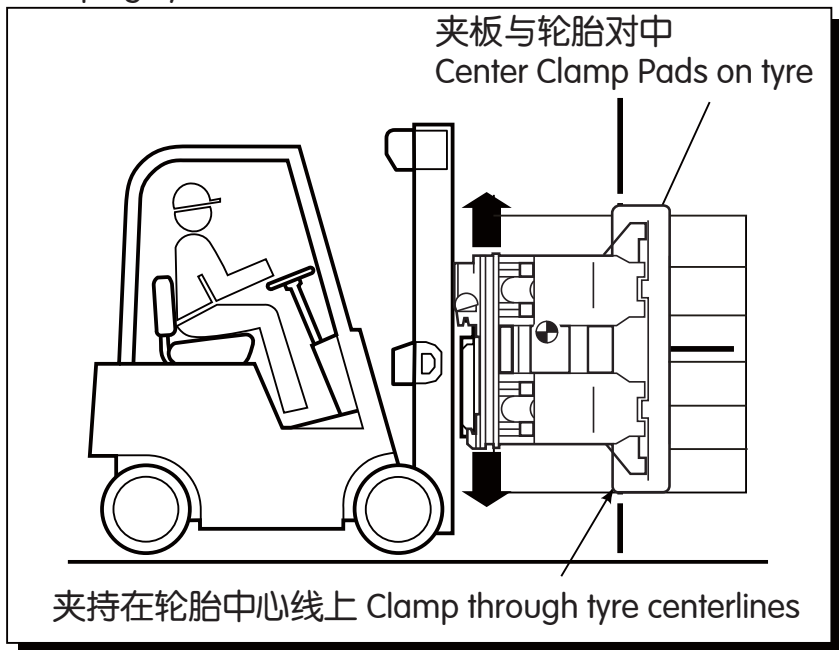
多路阀功能
 Auxiliary Valve Functions



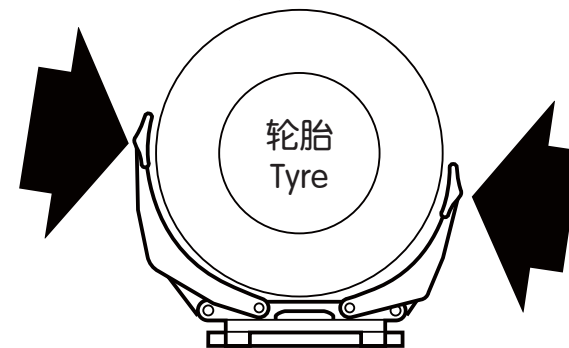
夹持与搬运轮胎

C LAMPING & CARRYING TYRE

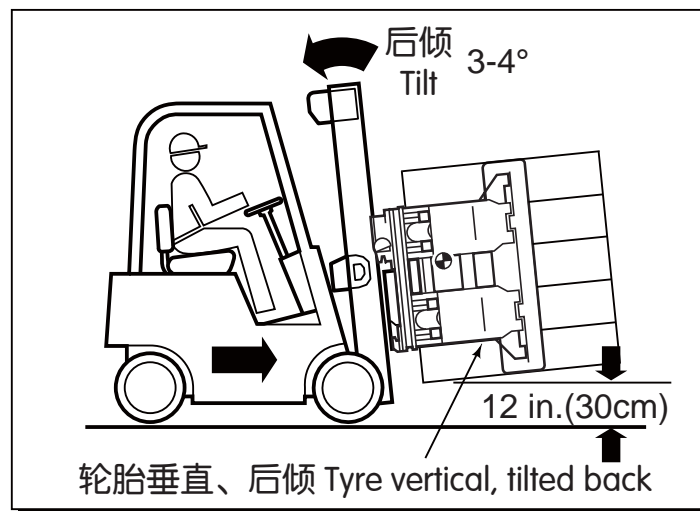
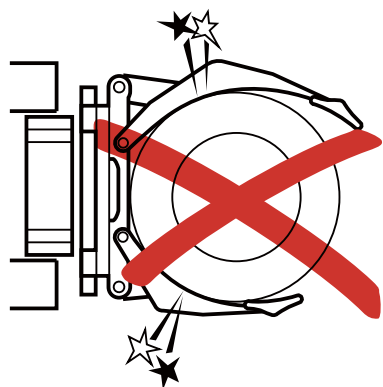
轮胎夹持
Clamping Tyre



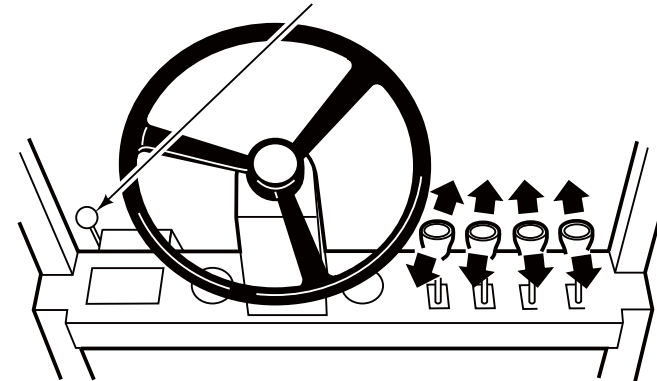
夹紧力大小的选择
Clamping Pressure



搬运不同的轮胎时应采用对应的合适的夹紧力
Use proper clamping force for load being handled.



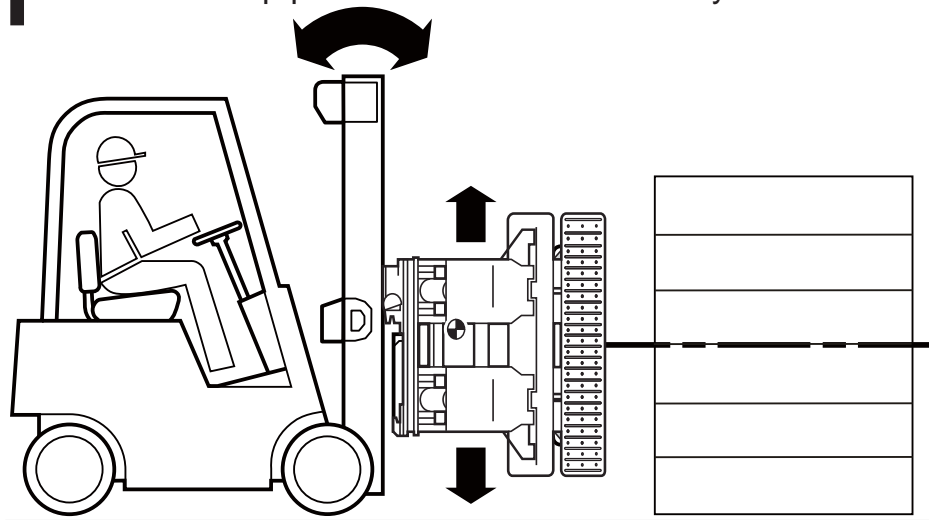
压力调节阀
Pressure selection valve



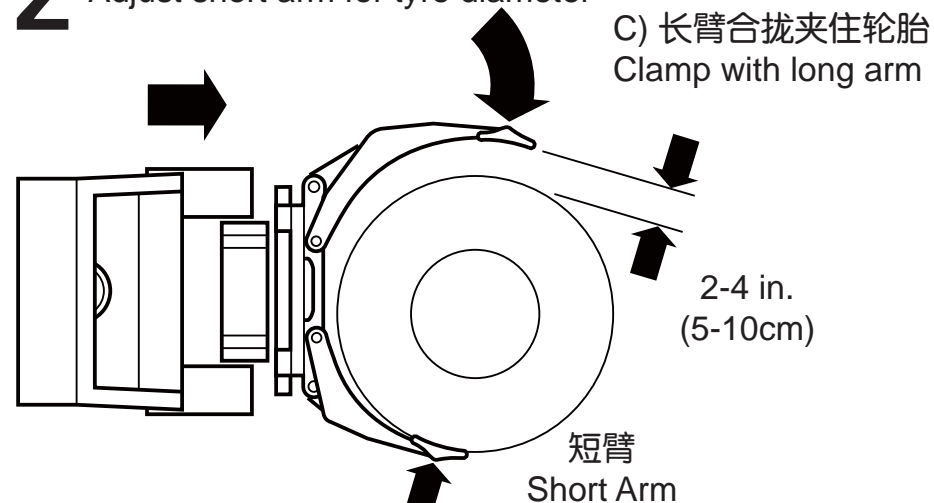
垂直夹取、运输、卸货

VERTICAL PICKUP, TRANSPORT, UNLOADING

1 夹臂与轮胎平行对中
Position Clamp parallel to and centered on tyre

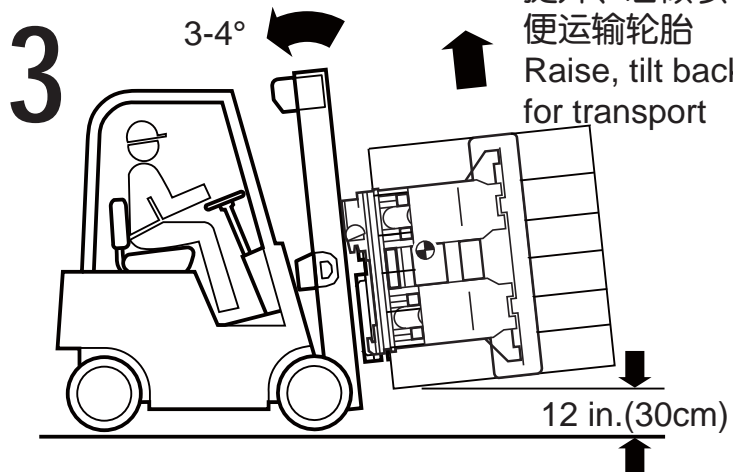


2 A) 根据轮胎直径大小调整短臂
Adjust short arm for tyre diameter

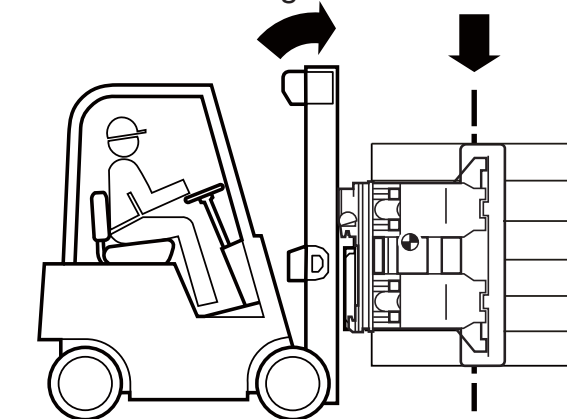


B) 叉车前驶，短臂接触轮胎
Drive forward, touch short arm to tyre

3 提升、后倾以便运输轮胎
Raise, tilt back for transport



4 轮胎下降至地面之前调整门架至垂直位置
Tilt vertical before lowering to floor

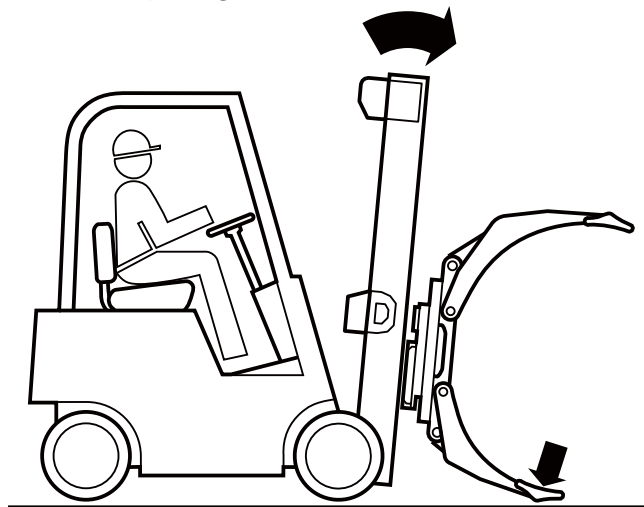


RC0044.ill

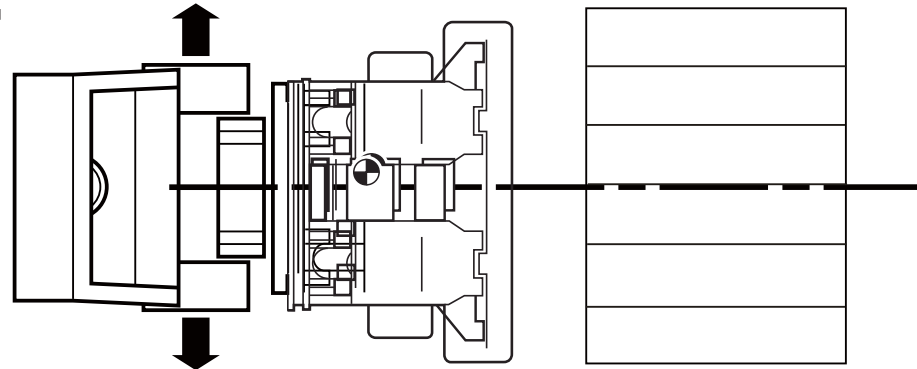
舱底（水平）夹取、运输

BILGE (HORIZONTAL) PICKUP, TRANSPORT

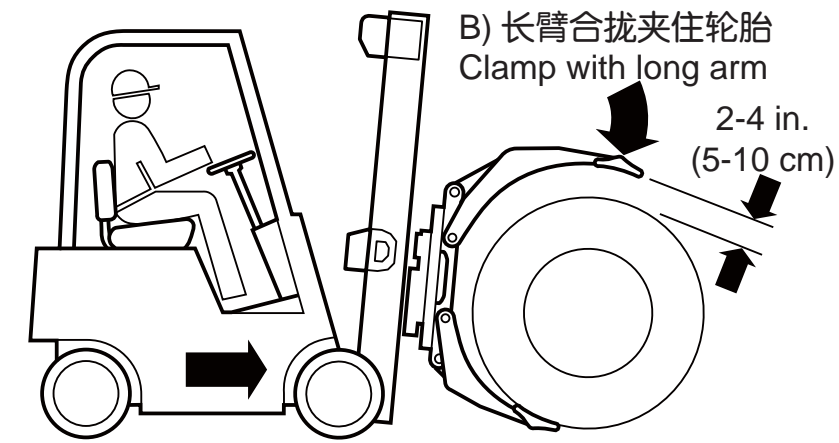
1 前倾，下降至短臂接触轮胎
Tilt, lower clamp to ground



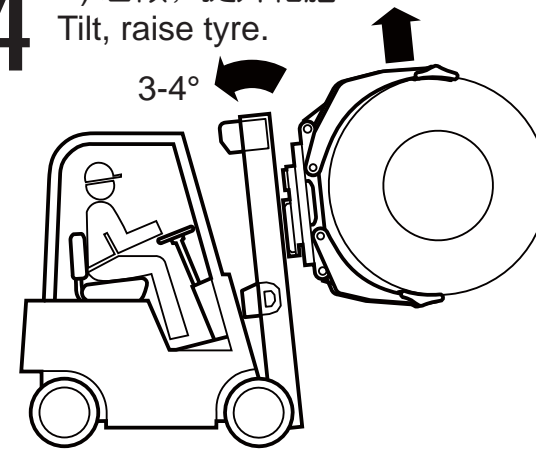
2 叉车于轮胎垂直对正，夹臂与轮胎平行
Square truck to tyre, position Clamp parallel to tyre



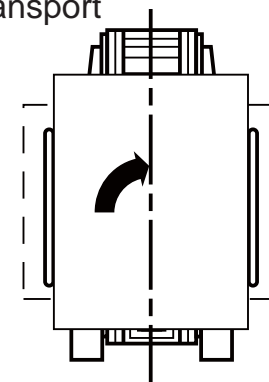
3 A) 叉车前驶，短臂接触轮胎
Drive forward, touch short arm to tyre



4 A) 后倾，提升轮胎
Tilt, raise tyre.

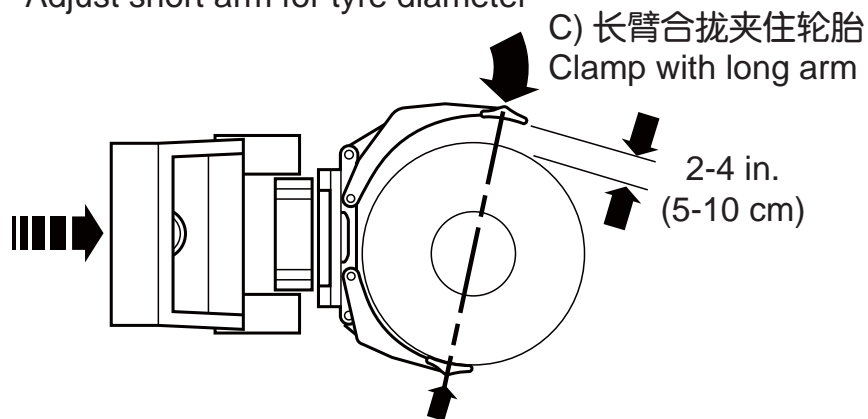


A) 旋转至垂直位置
以便运输
Rotate to vertical for
transport



堆垛轮胎 **S** TACKING TYRES

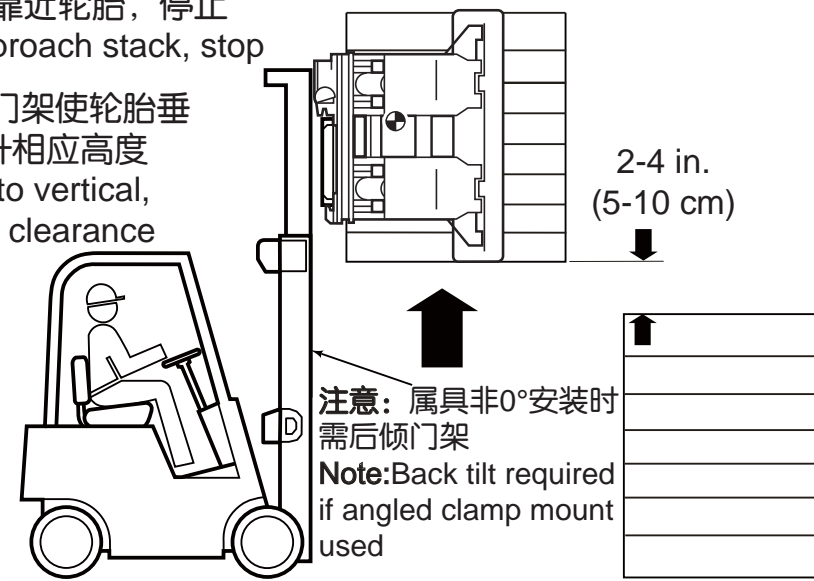
1 A) 根据轮胎直径大小调整短臂
Adjust short arm for tyre diameter



B) 叉车缓慢行驶，短臂接触轮胎
Drive slowly forward touching short arm to tyre

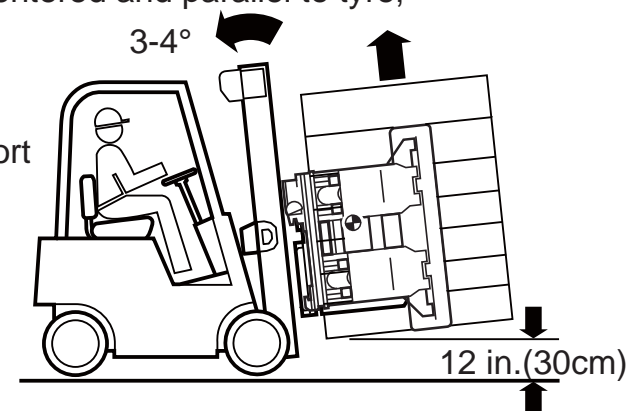
3 A) 靠近轮胎，停止
Approach stack, stop

B) 前倾门架使轮胎垂直，提升相应高度
Tilt tyre to vertical, raise for clearance



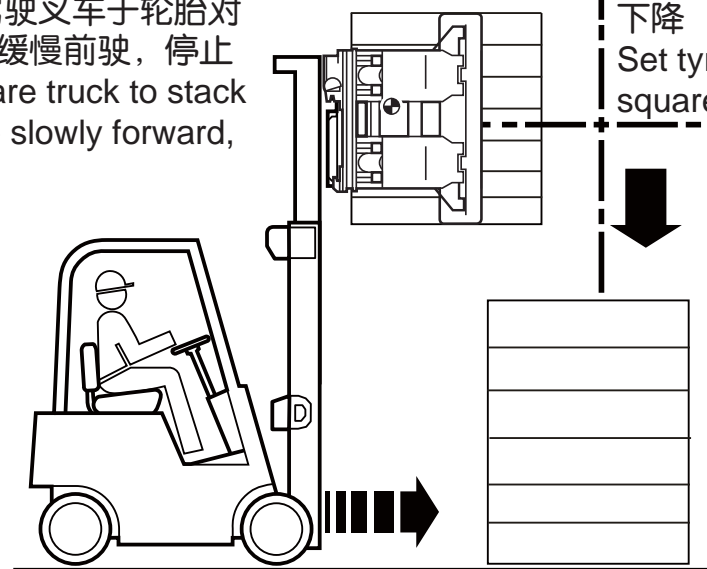
2 A) 夹板与轮胎中心线平行对中，夹持轮胎并提升
Clamp with pads centered and parallel to tyre, raise for clearance

B) 后倾以便运输
Tilt back for transport



4 A) 驾驶叉车于轮胎对正，缓慢前驶，停止
Square truck to stack drive slowly forward, stop

B) 端正轮胎，下降
Set tyre down squarely



堆垛轮胎 **S** TACKING TYRES

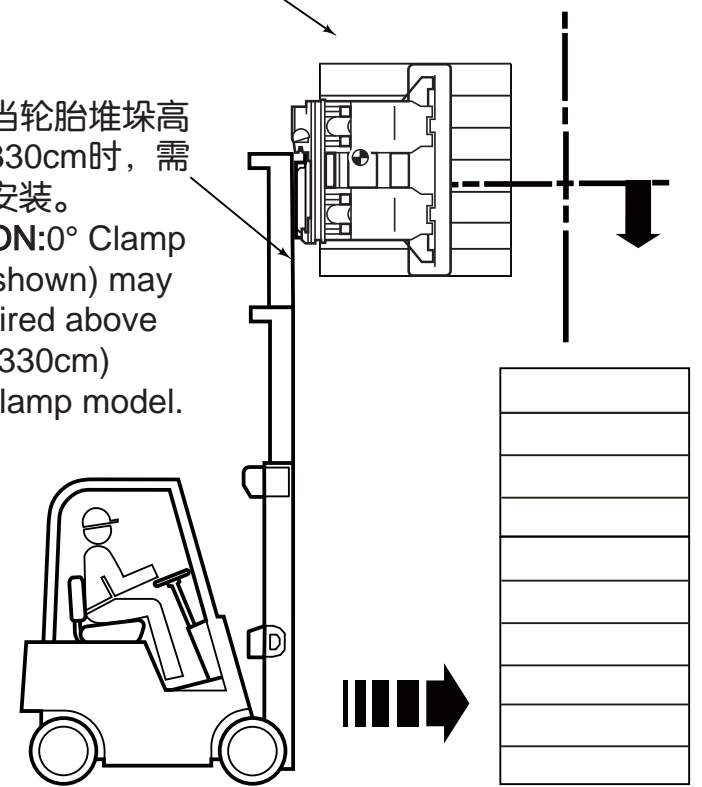
5 超过2个单位轮胎堆垛的堆高作业 HIGH STACKING ABOVE TWO TYRES

A) 驾驶叉车与轮胎对正，缓慢前行，停止
Square truck to stack, drive slowly forward stop

轮胎垂直
Tyre Vertical

B) 端正轮胎，下降
Set tyre down squarely

警告：当轮胎堆垛高度大于330cm时，需采用0°安装。
CAUTION: 0° Clamp mount (shown) may be required above 130 in. (330cm) check clamp model.



6 当夹板夹持轮胎下端时 PADS AT BOTTOM OF TYRE

A) 请洽叉车主机厂确认叉车稳定性
Contact truck OEM to confirm truck stability
B) 按照卡斯卡特技术通报TB258测试轮胎夹旋转漂移量
Perform rotation drift test per Cascade TB258

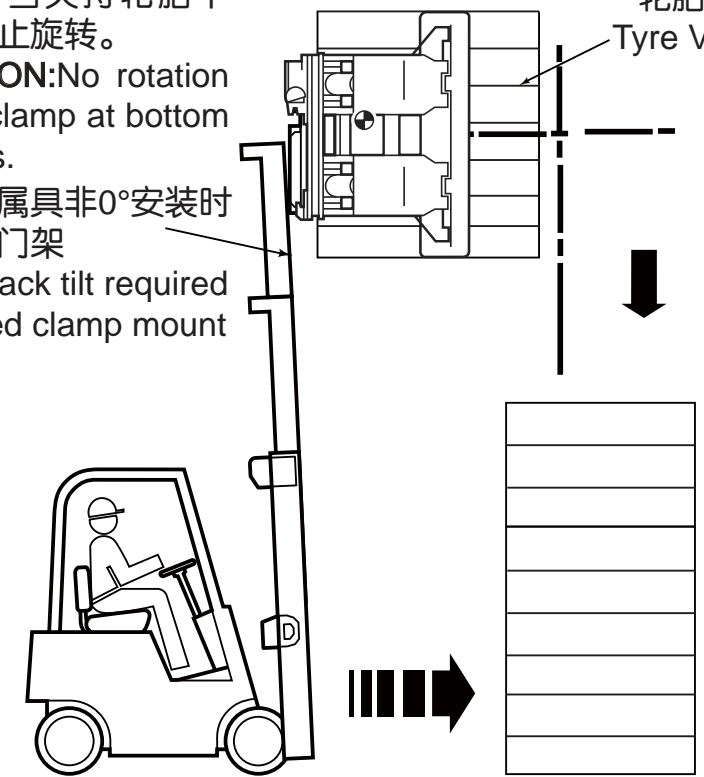
警告：当夹持轮胎下端时禁止旋转。

CAUTION: No rotation when clamp at bottom of tyres.

注意：属具非0°安装时需后倾门架

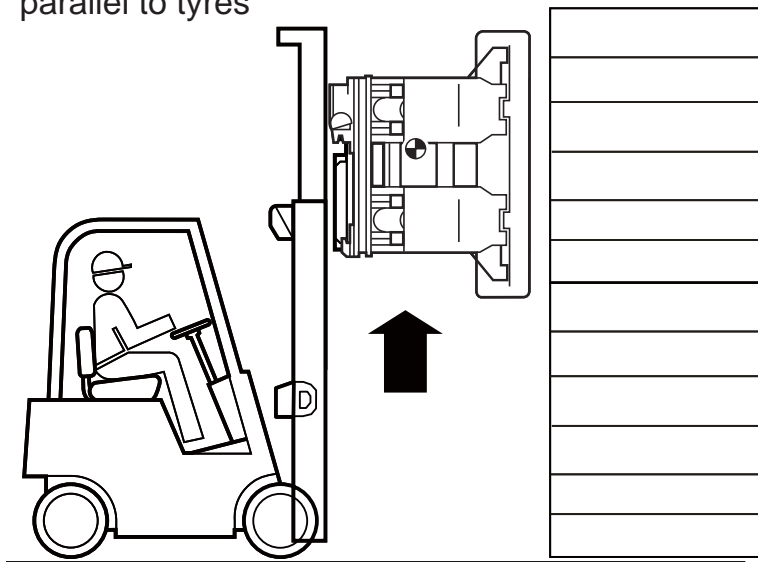
Note: Back tilt required if angled clamp mount used

轮胎垂直
Tyre Vertical

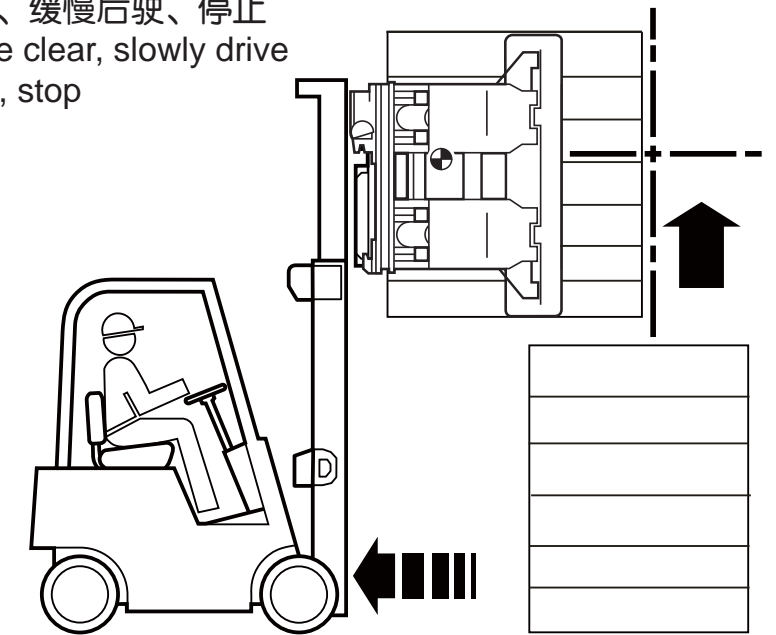


从堆垛区中取货 **UNSTACKING TYRES**

1 门架垂直、举升夹臂、夹板与轮胎垂直对中
Align truck, raise Clamp, pads centered and parallel to tyres

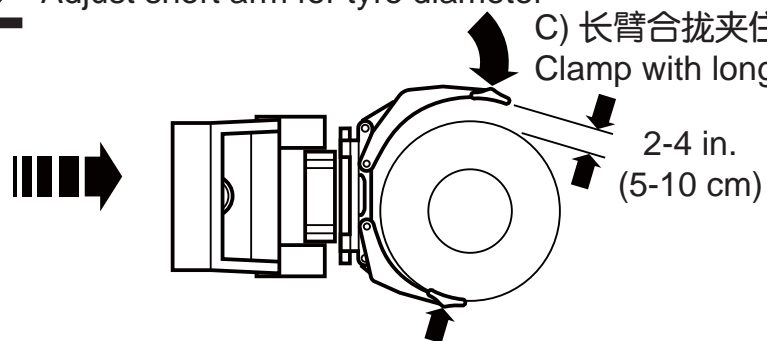


3 提升、缓慢后驶、停止
Raise clear, slowly drive back, stop



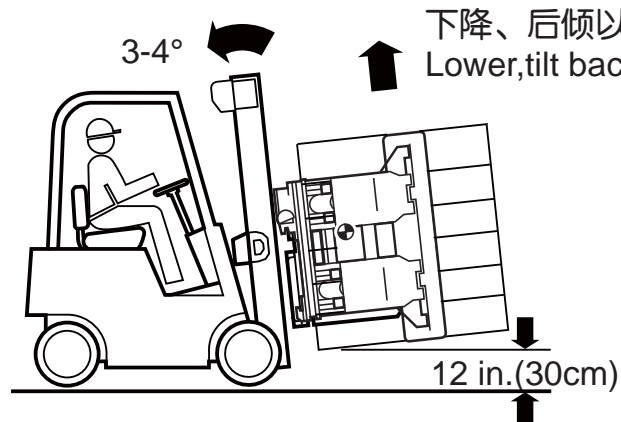
2 A) 根据轮胎直径大小调整短臂
Adjust short arm for tyre diameter

C) 长臂合拢夹住轮胎
Clamp with long arm



B) 叉车前驶，短臂接触轮胎
Drive forward, touching short arm to tyre

3-4°
下降、后倾以便运输
Lower, tilt back for transport

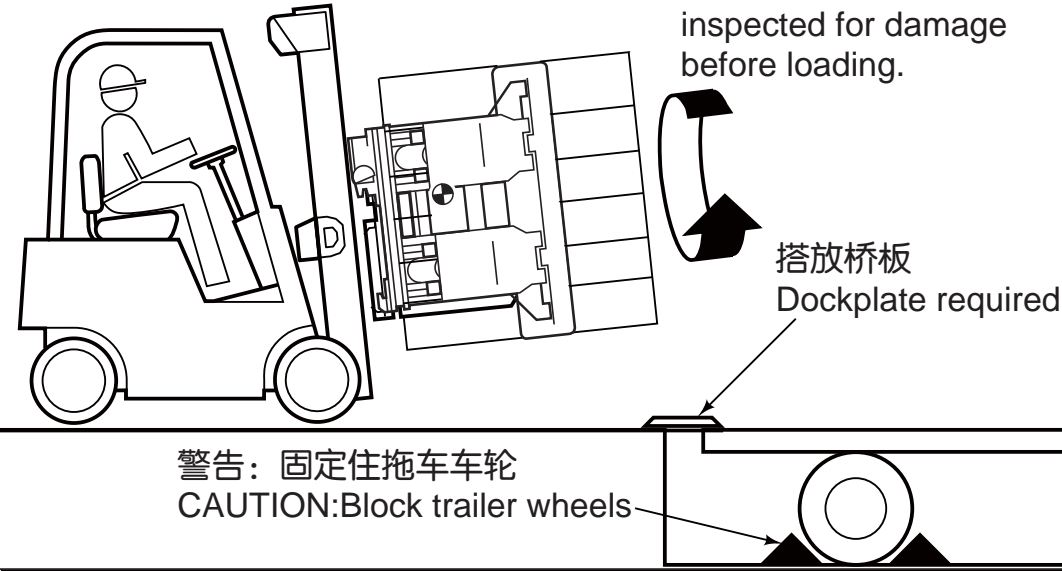


往拖车上装货

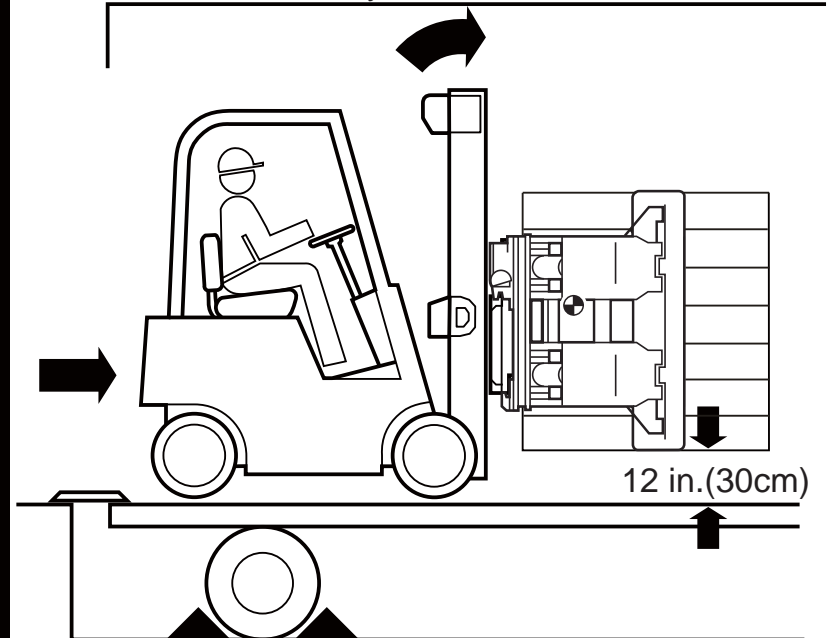
LOADING TRUCK TRAILERS

1 旋转轮胎使短臂朝向墙面
Rotate tyres to position short arm toward wall

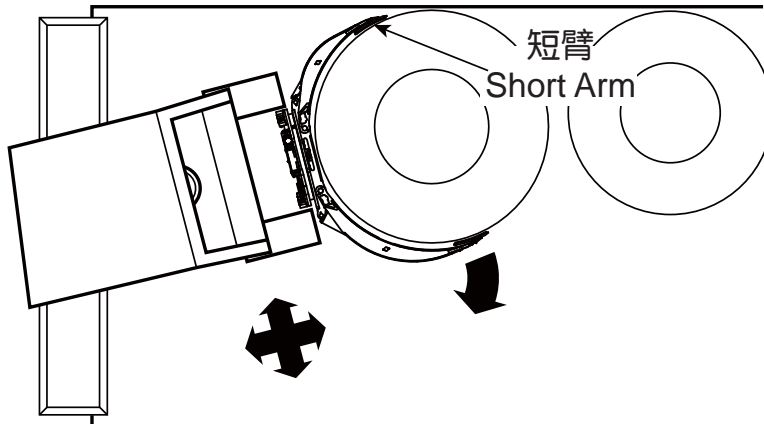
警告：装货前检查拖车以确保安全。
CAUTION: Assure trailer is inspected for damage before loading.



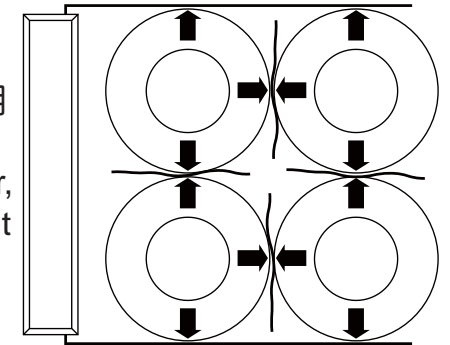
2 驶进拖车中央，前倾至垂直位置，缓慢刹车
Drive down center of trailer, tilt vertical, brake slowly



3 调整叉车是轮胎紧靠墙壁放置
Reposition truck to place tyres against wall

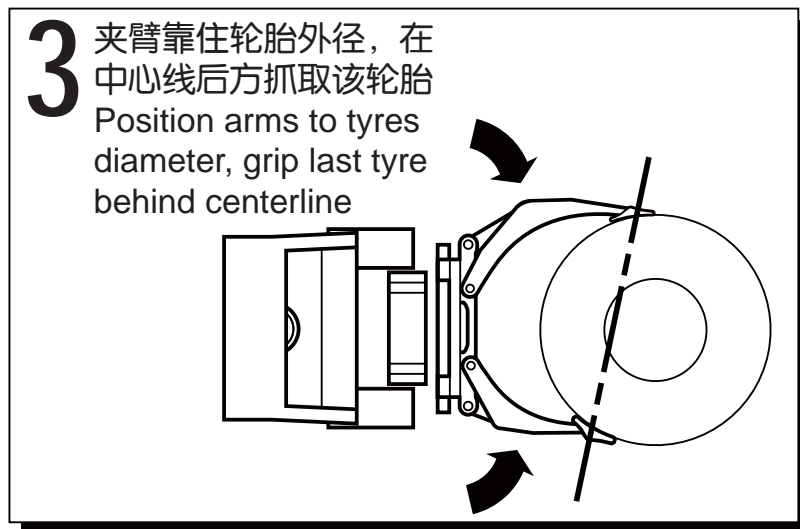
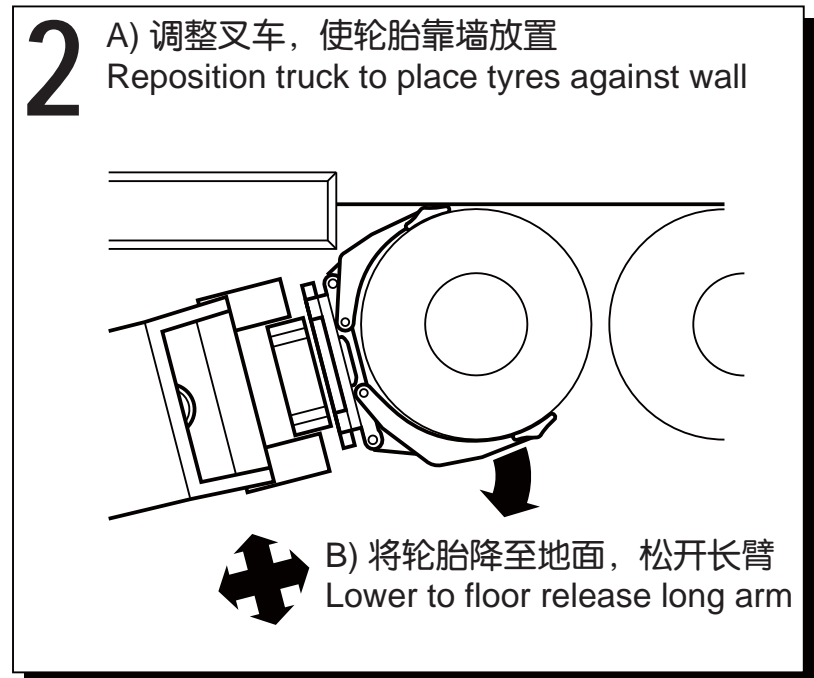
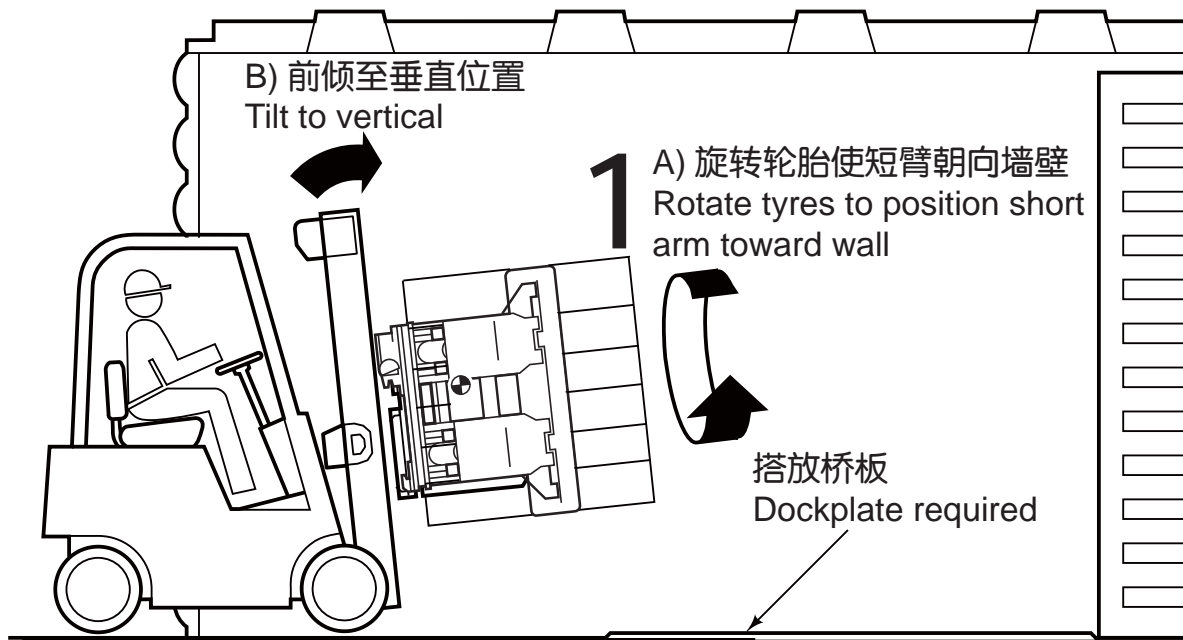


4 将轮胎堆放在一起并用隔板防止货物移动
Position tyres together, use spacers to prevent load shifting

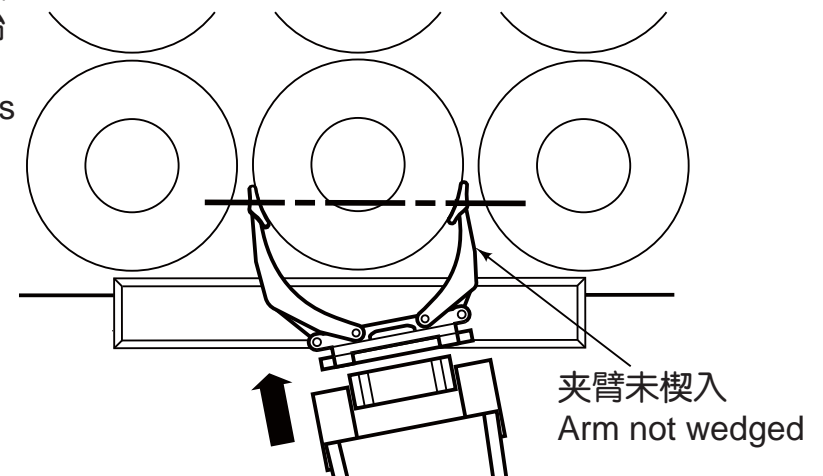


往厢式运输车上装货

LOADING BOXCARS



4 调整叉车角度放好最后那个置于中间的轮胎
Angle truck to place interior and last tyres



使用带可调护挡板的轮胎装货

LOADING WITH ADJUSTABLE BUMPER OPTION

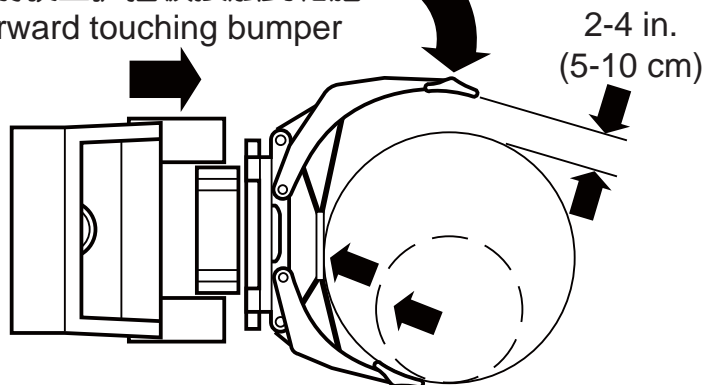
垂直夹取 VERTICAL PICKUP

A) 合拢夹臂至接近轮胎直径

Close arms to approximate tyre diameter

B) 叉车前驶至护挡板接触到轮胎
Drive forward touching bumper to tyre

C) 合拢长臂，夹持轮胎
Clamp with long arm



舱底（水平）夹取 BILGE(HORIZONTAL) PICKUP

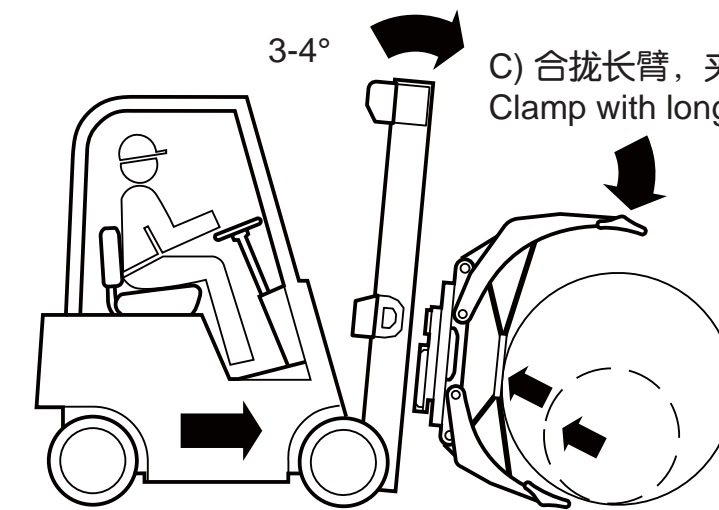
A) 合拢夹臂至接近轮胎直径

Close arms to approximate tyre diameter

B) 前倾，叉车前驶至护挡板接触到轮胎

Tilt, drive forward touching bumper to tyre

C) 合拢长臂，夹持轮胎
Clamp with long arm



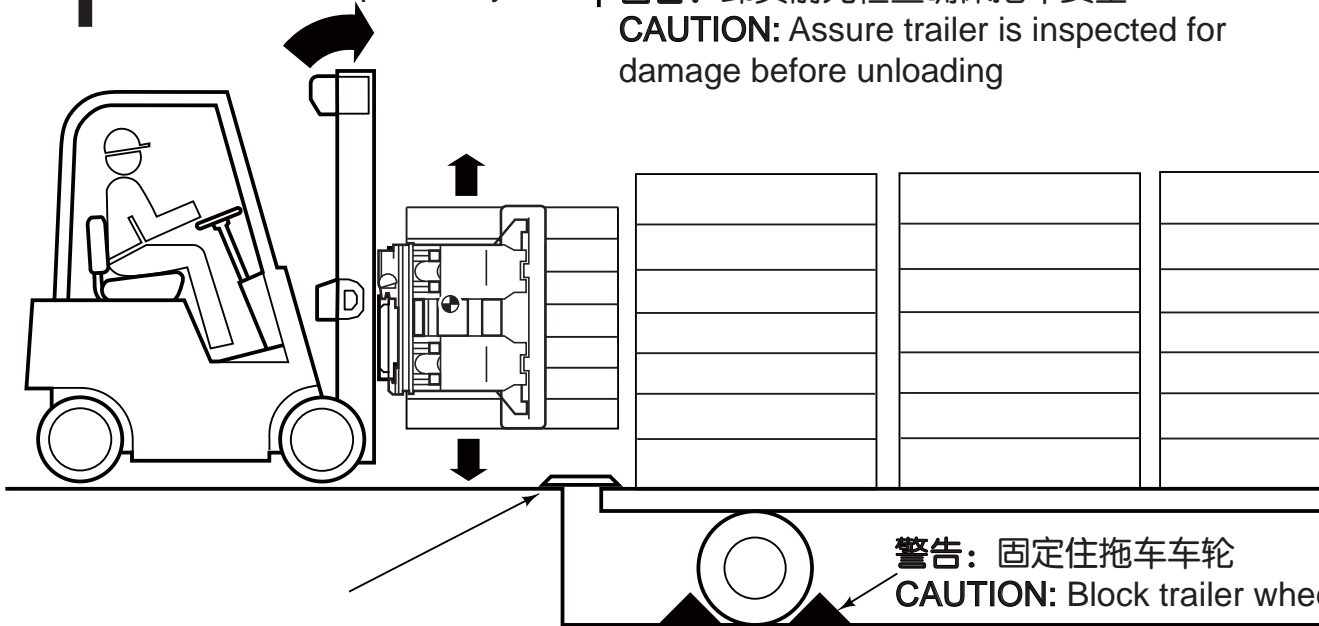
从拖车上卸货



UNLOADING TRUCK TRAILERS(BREAKOUT)

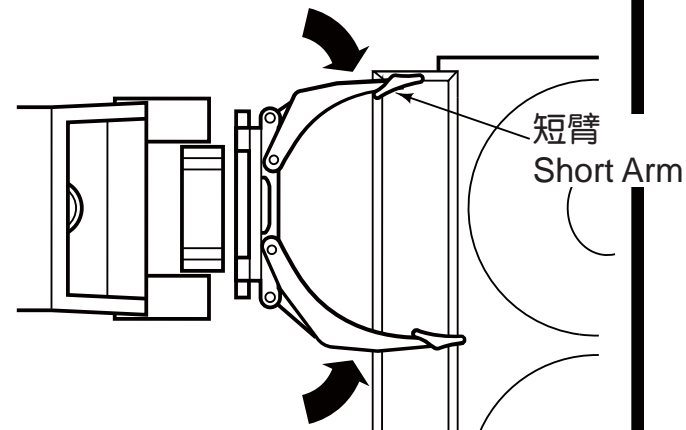
1 前倾，轮胎夹与第一个轮胎对中
Tilt, center Clamp to 1st tyre

警告：卸货前先检查确保拖车安全
CAUTION: Assure trailer is inspected for damage before unloading

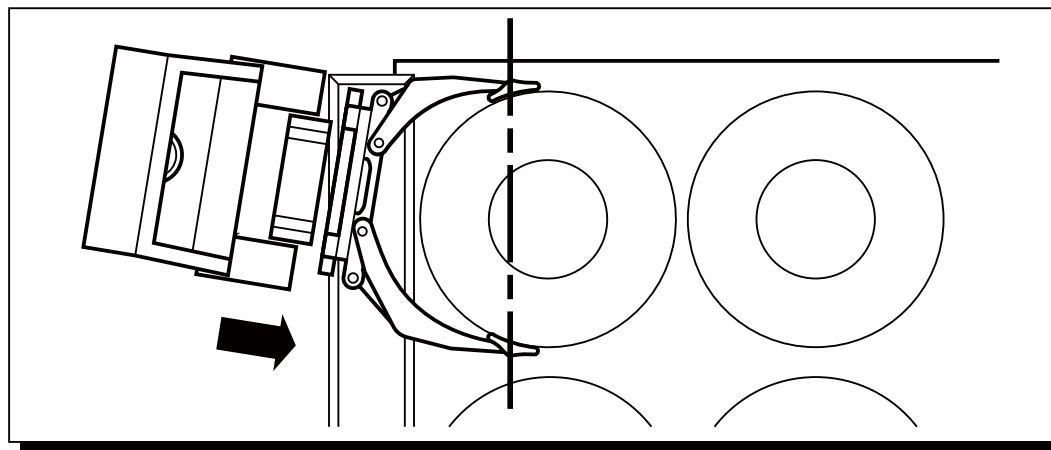


警告：固定住拖车车轮
CAUTION: Block trailer wheels

2 根据轮胎直径大小调整、短臂靠墙
Position arms to tyre diameter
short arm toward wall

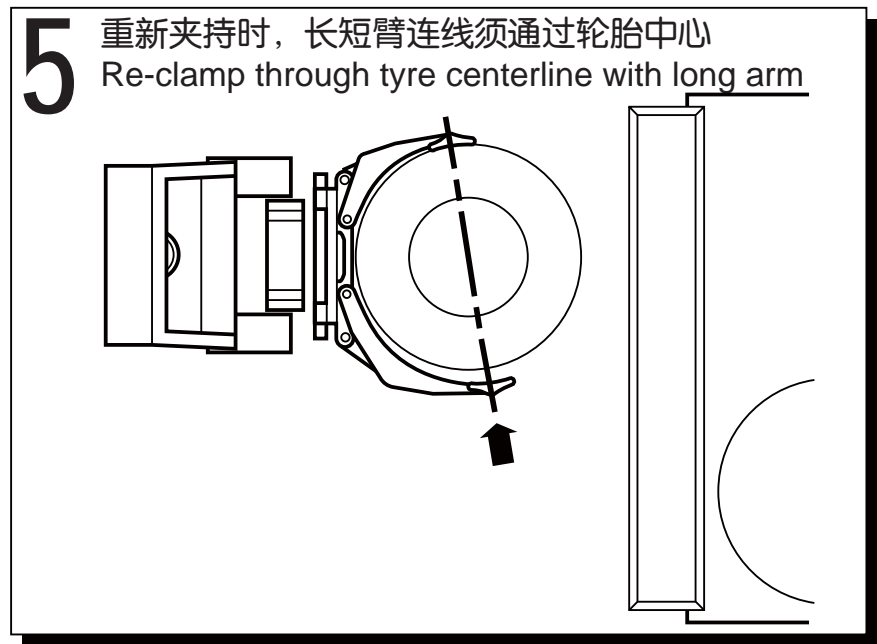
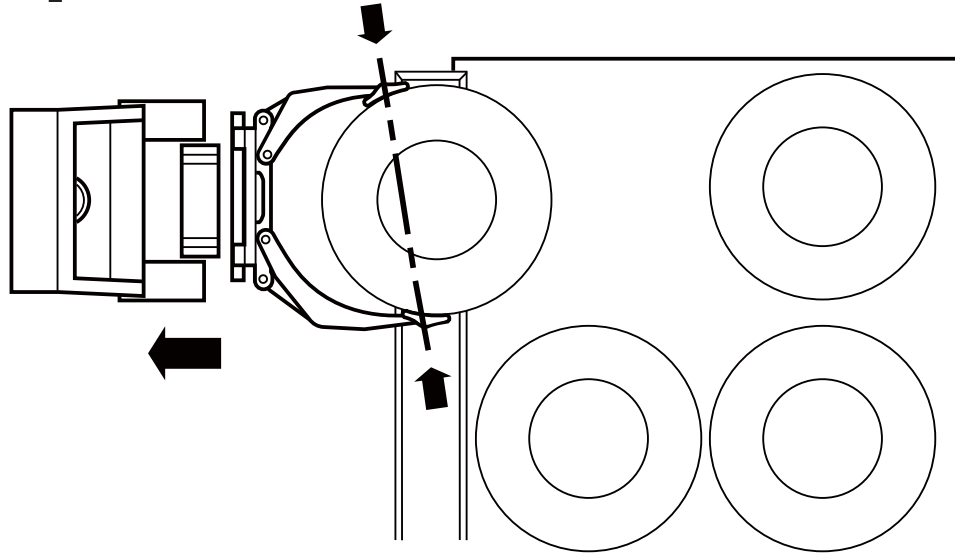


3 叉车前驶，调整叉车角度并在第一个轮胎中心线前方抓取轮胎
Drive forward, angle truck to grip 1st tyre behind centerline

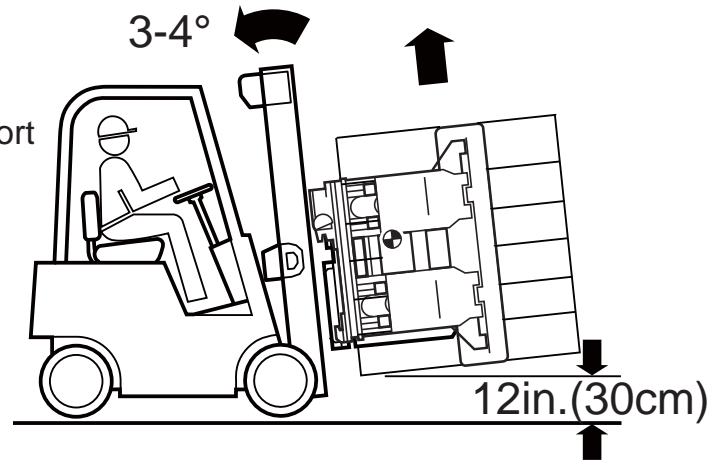


从拖车上卸货 **U**NLOADING TRUCK TRAILERS(BREAKOUT)

4 夹持第一个轮胎，后退以便重新夹持
Clamp 1st tyre, move back for clearance to re-clamp

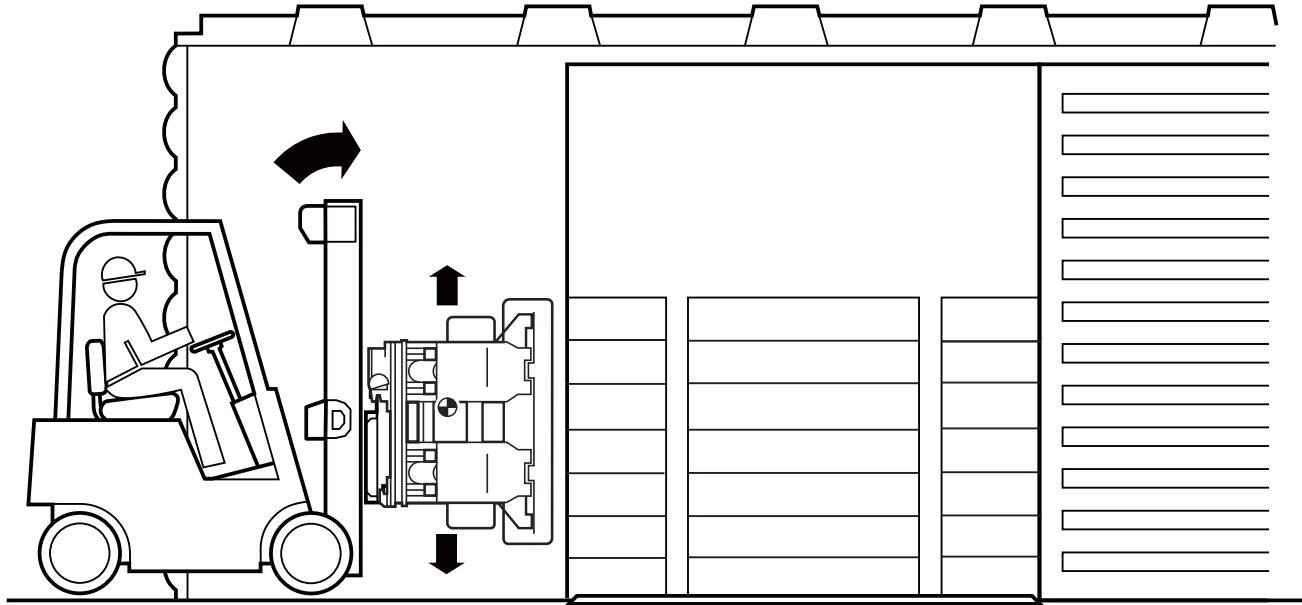


6 提升，后倾以便运输
Raise, tilt back for transport

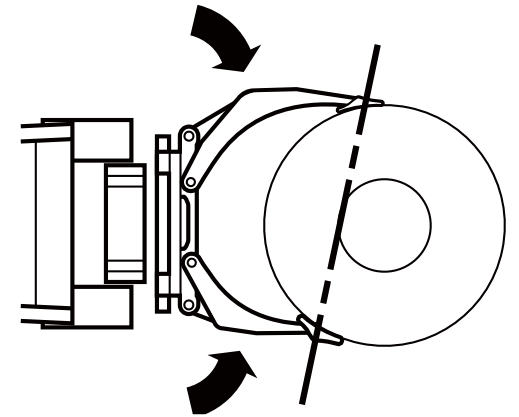


从厢式运输车上卸货 **U**NLOADING BOXCARS(BREAKOUT)

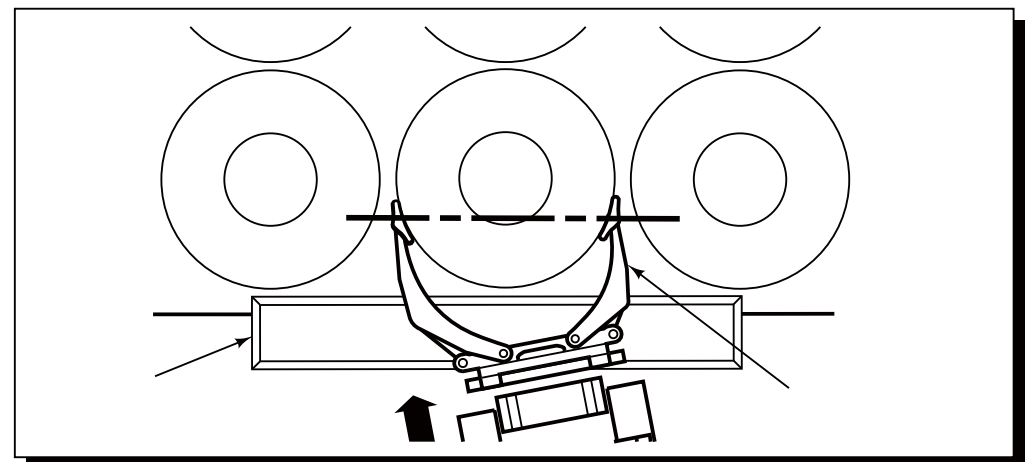
1 前倾，轮胎夹与第一个轮胎对中
Tilt, center clamp to 1st tyre



2 夹臂靠上轮胎
Position arms to tyre diameter



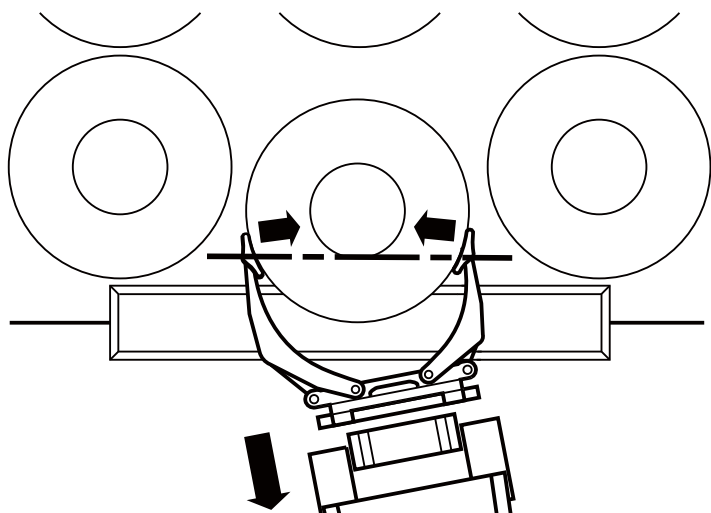
3 叉车前驶，调整叉车角度并在第一个轮胎中心线前方抓取轮胎
Driver forward, angle truck to grip tyre behind centerline



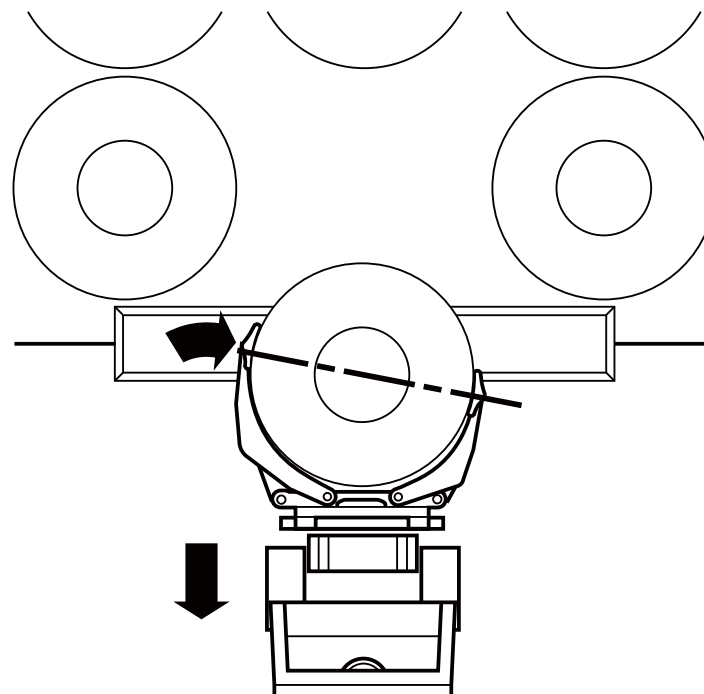
从厢式运输车上卸货

UNLOADING BOXCARS(BREAKOUT)

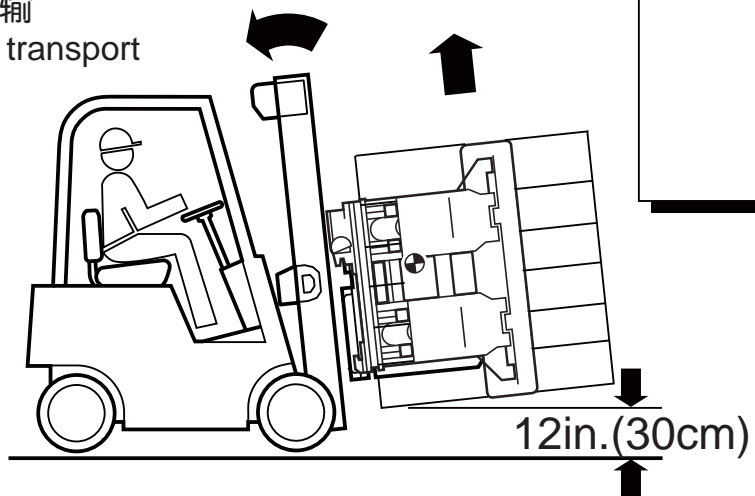
- 4** 夹持第一个轮胎，后退以后重新夹持
Clamp 1st tyre, move back for clearance to re-clamp



- 5** 重新夹持时长短臂连线必须通过轮胎中心，然后后拉轮胎
Re-clamp through tyre centerline with long arm, withdraw tyre



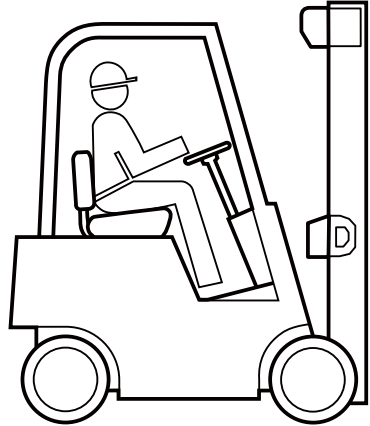
- 6** 提升，后倾以便运输
Raise, tilt back for transport



夹持注意事项

C LAMPING PLEASE NOTICE

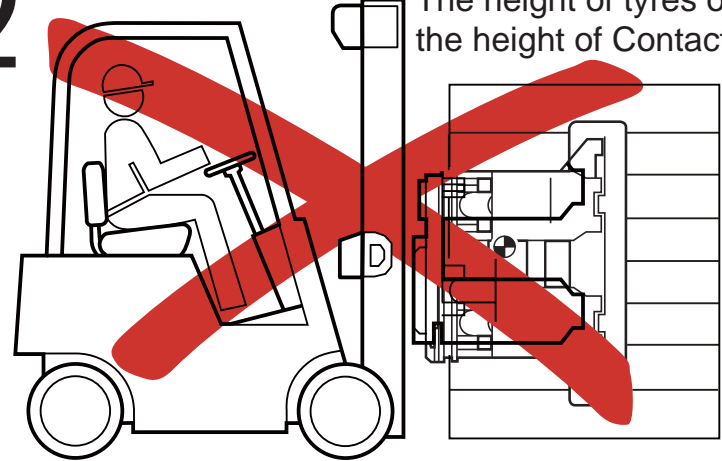
1



夹持轮胎总高度 h 大于 $1/2$ 夹板高度 H ,并且不能超出夹板高度 H
 The height of tyres should overtop half height of Contact Pad without beyond the full height of it

推荐夹持方式: 采用叉车多路阀供油压力设定, 最高使用压力140 bar.
Recommending Clamping: Setting the Pressure of Auxiliary Valve, make sure the top high pressure below 140 bar.

2

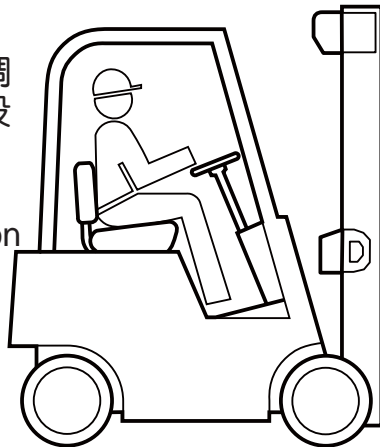


轮胎总高度大于夹板高度 H
 The height of tyres overtop the height of Contact Pad

错误夹持方式
 Error Clamping

3

如果未能全部夹持轮胎, 必须加装四档调压阀以调节夹持力。详细夹持力设定参见表1。
 If tyres can not be clamped fully, be sure add Four-Position Pressure Regulator Valve to adjust clamping force. Detail data see table 1.



轮胎高度
 The height of tyres
 轮胎总高度 $h < 1/2$ 夹板高度 H
 The height of tyres is less than half height of contact pad.

表1: 夹持轮胎个数与压力设定关系

夹持轮胎数量(单位: 个)	最大压力设定(单位: bar)
1~2	80
3~ $1/2H$	120
$1/2H$ ~ H	120~140
说明: H 表示轮胎夹板高度	

以上参数值仅供参考, 具体压力值大小设定需由用户根据具体情况而定。

100小时保养

叉车每次维修或使用叉车100小时后（以先到者为准），需完成如下保养内容：

- 1.检查夹板边缘是否光滑，避免尖锐部分损坏轮胎，必要时打磨修复。
- 2.检查夹板的销轴和连接杆，如果销轴已经变形或损坏，则必须更换。
- 3.检查液压系统功能是否正常，请用压力测试仪或压力表（接在油缸测试油口上）测试夹紧力大小。

500小时保养

叉车每使用500小时后，在进行100小时保养事项的基础上，还应再增加以下工作：

- 1.检查回转支承与面板、基板的联接螺栓是否松动，按扭矩值105Nm锁紧。
- 2.校验上下安装挂钩的螺栓，按扭矩值105Nm锁紧。
- 3.在回转轴承注油嘴上加注润滑脂（汽车轴承润滑脂），加油期间让回转支承旋转一周。
- 4.检查所有夹臂、框架、倾翻机构及油缸两端销轴孔上的轴套及销轴，如果已经磨损或变形，请更换。
- 5.打开减速器上的油咀，检查减速器内齿轮油的油位，如果没有到达油嘴孔，请用656300或SAE #90齿轮油加满。
- 6.检查关键配合部位的焊缝，摆动框架上的销轴，倾翻机构上的销轴，夹臂销轴，油缸销轴以及夹臂支承座、油缸缸座等部位，看是否发生裂纹，如必要，请更换相应的备件。

1000小时保养

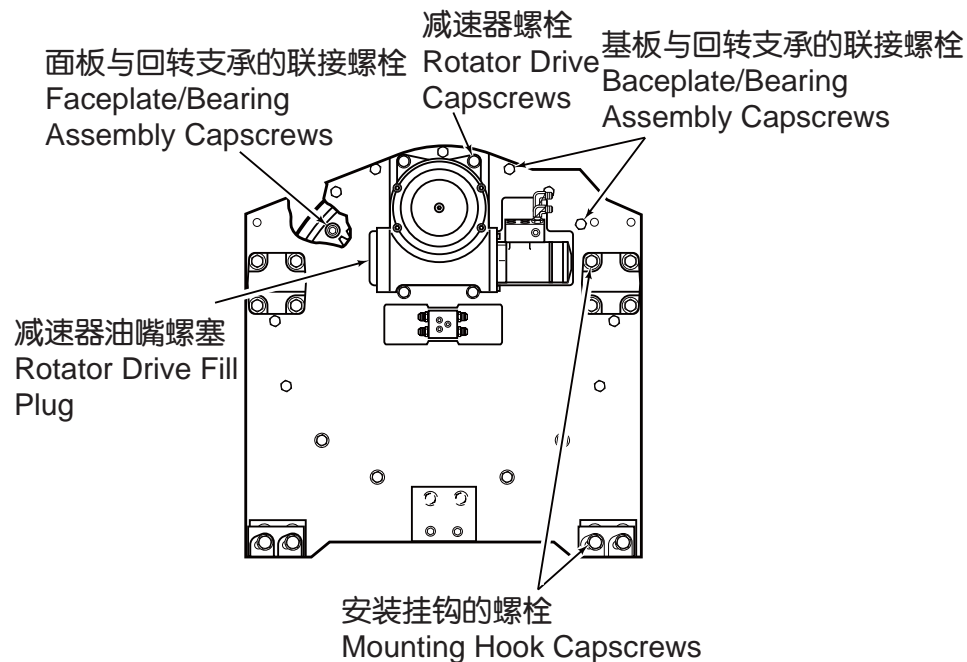
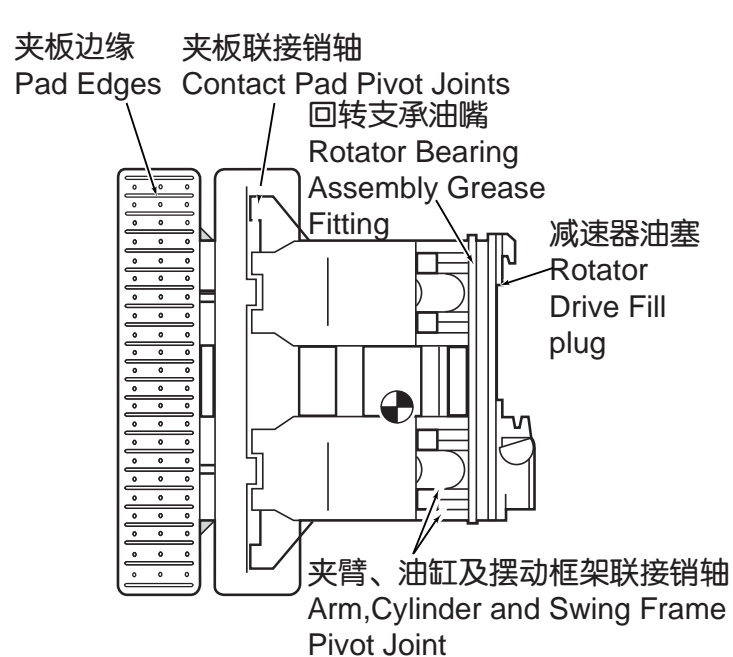
叉车每使用1000小时后，在进行100小时、500小时保养事项的基础上，还应再增加以下工作：

- 1.检查油缸液压系统保压情况，如出现不保压，请检查油缸维修包及单项阀芯，必要时进行更换。
- 2.检查回转配油阀密封情况，必要时更换密封件。
- 3.检查油管是否出现裂纹，必要时请更换。

2000小时保养

叉车每使用2000小时后，在进行100小时、500小时和1000小时保养事项的基础上，还应再增加以下工作：

- 1.检查整体状态、关键配合部位、液压件、驱动件等是否正常，必要时进行更换。



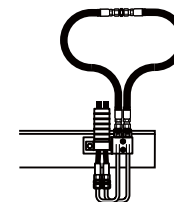
每次进行叉车维护保养时建议

- 检测叉车提供给纸卷夹的液压油压力是否正常
- 凡是进行叉车附件油路（即供油给纸卷夹的油路包括多路阀，门架油路等）的检修后，必须在接入纸卷夹之前把油路对接，冲走油管中可能存在的杂质、碎屑，然后再接入纸卷夹油路。



Every time the lift truck is serviced, we suggest:

- Check the hydraulic pressure supplied from truck to attachment.
- If make inspection of the truck hydraulic hoses (Supply for the attachment, including Auxiliary Valve Functions and mast hoses), connect the truck hoses terminal kits together to carry out any debris left in the truck hoses, and then connect to the attachment hoses.



100-Hour

Every time the lift truck is serviced or every 100 hours of truck operation, whichever comes first, complete the following maintenance procedures:

1. Check the edges of the contact pads for wear or sharp nicks that could damage or tear paper tyres. Grind the edges smooth.
2. Check the contact pads pivot joints for wear and replace or repair as necessary.
3. Check that load-holding hydraulic system is functioning properly with Clamp Force Indicators or Pressure Gauge (Connecting to Cylinder pressure check ports).

500-Hour

After each 500 hours of truck operation, in addition to the 100-hour maintenance, perform the following procedures:

1. Tighten faceplate, baseplate-to-rotation bearing assembly capscrews to 75 ft.-lbs. (105Nm).
2. Tighten mounting hook capscrews.
3. Lubricate rotator bearing assembly with wheel bearing grease. Rotator Clamp one full turn during procedure.
4. Inspect all arm, frame, upender group and cylinder pivot bushings and pin for wear, replace if necessary.
5. Check rotator drive gear case lubricant level. Lubricant should be up to bottom of fill plug hole. If necessary, fill with Cascade Rotaor Drive Lubricant, Part No. 656300, or SAE 90 wt.gear lube (AGMA 'mild' 6 EP Gear Oil). Replace plug.
6. Inspect all load-bearing structural welds on arms, swing frame pivots, upender group pivots, arm pivots and cylinder pivot areas for visual cracks. Replace components as required.

1000-Hour

After each 1000 hours of truck operation, in addition to the 100 and 500-hour maintenance, perform the following procedures:

1. Check the cylinder hydraulic retention, if leaking, check the cylinder service kits and check valve, replace as necessary.
2. Check the Revolving Connection Group, replace the seal kits if necessary.
3. Check the hoses, replace if leaking.

2000-Hour

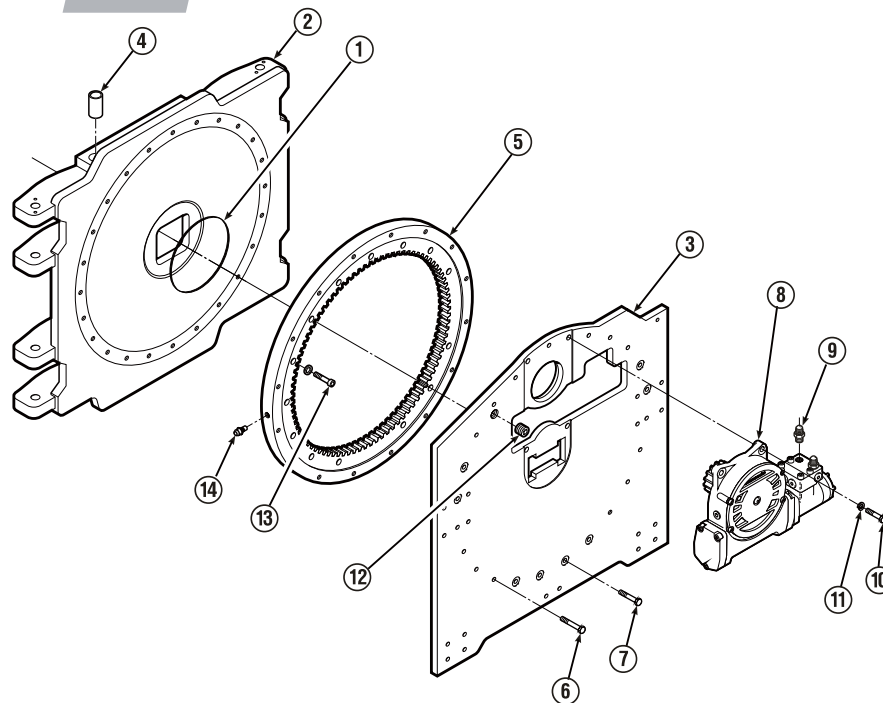
After each 2000 hours of truck operation, in addition to the 100, 500 and 1000-hour maintenance, perform the following procedures:

1. Check the Clamp system, all pivots, hydraulic components, rotator drive group, replace as necessary.

零部件拆分示意图

PARTS BREAKDOWN

面板总成
Frame Group



45F/60F							
序号 REF	数量 QTY	零件号 (见注) PART NO	名称 DESCRIPTION	序号 REF	数量 QTY	零件号 (见注) PART NO	名称 DESCRIPTION
1	1	670931	密封圈 Seal	8	1	795491	减速器总成 Drive Group
2	1	-	面板 Faceplate	9	2	100035	接头 Fitting
3	1	-	基板 Baseplate	10	4	200048	螺栓 Capscrew
4	8	-	轴套 Bushing	11	4	200153	弹簧垫圈 Lock Washer
5	1	672828	回转支承 (包含零件 14) Bearing Assy.(Include Item 14)	12	1	6605	堵头 Plug
6	-	643539	螺栓 Capscrew	13	16	-	螺栓 Capscrew
7	-	643538	螺栓 Capscrew	14	1	7401	油嘴 Grease Fitting

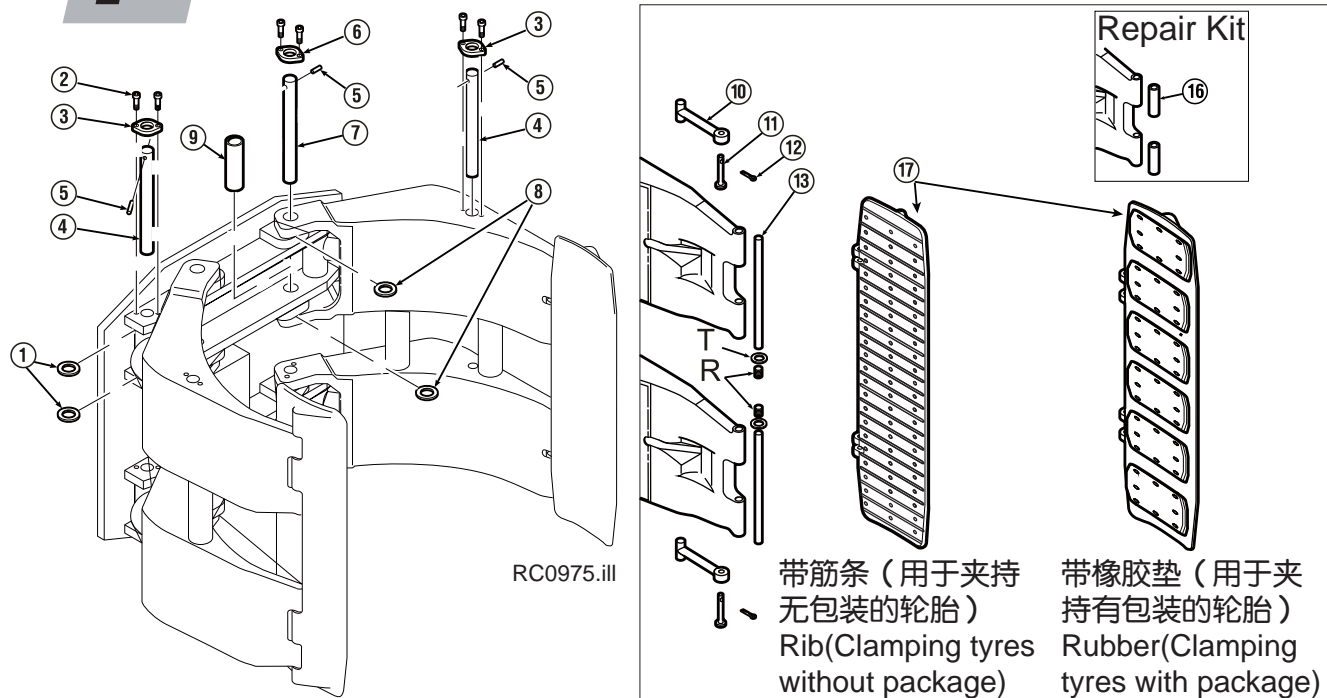
注：不同型号的属具上述零件具有不同德 零件号，本清单所列零件号仅供参考。如需订购备件，为了确认正确的备件零件号，请事先记录下属具铭牌上的属具型号、编号等信息后，联系卡斯卡特（厦门）公司。

Note: The parts listed above have the different PART NO. between the different Attachment Model, this list only for reference, when ordering replace parts, please consult us and provide the Attachment Model or Serial No. stamped on the nameplate.

零部件拆分示意图

PARTS BREAKDOWN

通用件
Common Components Group



45F/60F							
序号 REF	数量 QTY	零件号 PART NO.	名称 DESCRIPTION	序号 REF	数量 QTY	零件号 PART NO.	名称 DESCRIPTION
1	16	-	垫片 Shim	10	2	674700	限位杆 Link
2	24	200055	螺栓 Capscrew	11	2	200271	销轴 Clevis Pin
3	8	-	轴挡板 Retainer	12	2	200145	开口销 Cotter Pin
4	8	-	销 Pin	13	2	674701	销 Pin
5	12	-	插销 Drive Pin	14	2	1230302	螺塞 Plug
6	4	206589	轴挡板 Retainer	15	2	1230329	橡胶圈 Rubber Washer
7	4	-	销 Pin	16	1	-	臂尖维修组件 Arm Tip Repair Kit
8	16	660200	垫片 Shim	17	-	-	夹板 Contact Pad
9	4	-	调整垫片 Spacer				

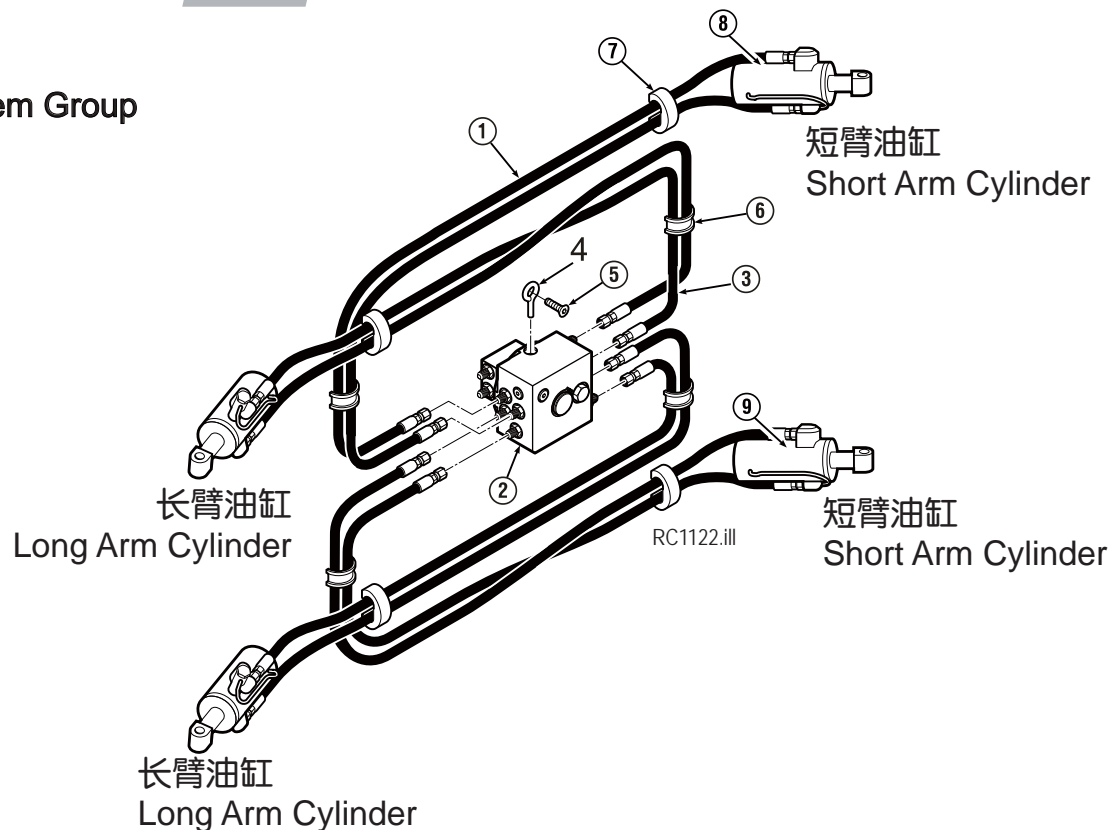
注：不同型号的属具上述零件具有不同德零件号，本清单所列零件号仅供参考。如需订购备件，为了确认正确的备件零件号，请事先记录下属具铭牌上的属具型号、编号等信息后，联系卡斯卡特（厦门）公司。

Note: The parts listed above have the different PART NO. between the different Attachment Model, this list only for reference, when ordering replace parts, please consult us and provide the Attachment Model or Serial No. stamped on the nameplate.

零部件拆分示意图

PARTS BREAKDOWN

液压系统总成 Hydraulic System Group



45F/60F							
序号 REF	数量 QTY	零件号 PART NO.	名称 DESCRIPTION	序号 REF	数量 QTY	零件号 PART NO.	名称 DESCRIPTION
1	7	-	胶管 Hose	6	4	-	衬垫 Insert
2	1	-	回转配油阀 Revolving Connection	7	4	-	管夹 Segment
3	1	-	胶管 Hose	8	2	-	短臂油缸 Short Arm Cylinder
4	2	227962	眼销 Eye Pin	9	-	-	长臂油缸 Long Arm Cylinder
5	2	4751	螺栓 Capscrew	10	-	-	油缸维修包 Cylinder Service Kit

注：不同型号的属具上述零件具有不同德零件号，本清单所列零件号仅供参考。如需订购备件，为了确认正确的备件零件号，请事先记录下属具铭牌上的属具型号、编号等信息后，联系卡斯卡特（厦门）公司。

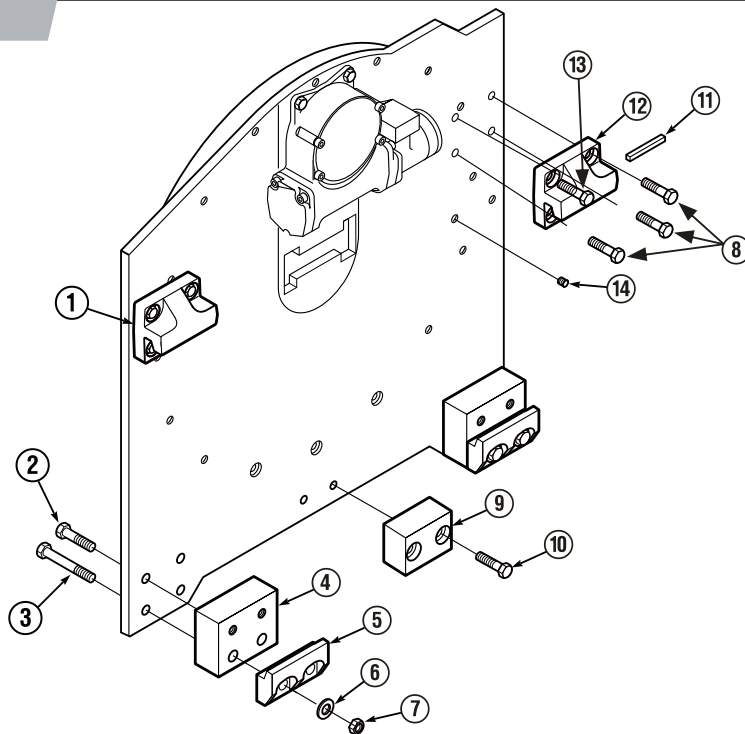


Note: The parts listed above have the different PART NO. between the different Attachment Model, this list only for reference, when ordering replace parts, please consult us and provide the Attachment Model or Serial No. stamped on the nameplate.

零部件拆分示意图

PARTS BREAKDOWN

安装总成
Mounting Group



45F/60F

序号 REF	数量 QTY	零件号 (见注) PART NO	名称 DESCRIPTION	序号 REF	数量 QTY	零件号 (见注) PART NO	名称 DESCRIPTION
1	1	-	左上钩 Upper Hook-LH	8	6	-	螺栓 Capscrew
2	4	-	螺栓 Capscrew	9	1	-	中央垫块 Center Spacer
3	4	-	螺栓 Capscrew	10	2	-	螺栓 Capscrew
4	2	-	调整片 Spacer	11	1	669344	止动块
5	2	675969	下钩 Lower Hook	12	1	-	右上钩 Upper Hook-RH
6	4	-	平垫 Washer	13	2	-	螺栓 Capscrew
7	4	781534	螺母 Nut	14	2	1230167	螺塞 Plug

注：不同型号的属具上述零件具有不同德 零件号，本清单所列零件号仅供参考。如需订购备件，为了确认正确的备件零件号，请事先记录下属具铭牌上的属具型号、编号等信息后，联系卡斯卡特（厦门）公司。

Note: The parts listed above have the different PART NO. between the different Attachment Model, this list only for reference, when ordering replace parts, please consult us and provide the Attachment Model or Serial No. stamped on the nameplate.

感谢您选用卡斯卡特叉车属具产品，为了充分保障您的权益，请认真阅读本质量保证政策。以下：

“卡斯卡特（厦门）公司”指卡斯卡特（厦门）叉车属具有限公司；

“购买商”指直接与卡斯卡特（厦门）公司签订属具产品购销合同的叉车主机厂或获得叉车主机厂授权的代理商。

卡斯卡特（厦门）公司：保证其产品符合卡斯卡特（厦门）公司所提供的有效的购销合同、报价单、产品手册中所列有关性能参数的要求。

卡斯卡特（厦门）公司产品：本公司产品分为四类，即全新产品、绿萌系列再制造产品、配件和修复件。其中全新产品包括属具、侧移器、卷管器。

质量保证期：

全新件：卡斯卡特（厦门）公司货交第一承运人之日起十二个月或属具使用2000小时。以上述两项先到期限者为准。

绿萌系列再制造产品、配件和修复件：卡斯卡特（厦门）公司货交第一承运人之日起六个月或在产品使用1000小时。以上述两项先到期限者为准。

本政策中，“质量保证”的含义是：卡斯卡特（厦门）公司将对于获得其书面授权人员检查后确认在材料或制造工艺方面存在缺陷的任何零部件进行修理或更换。

购买商、最终用户应做到：

1.在对卡斯卡特产品进行安装、调试、使用和保养时，必须严格按照相关的卡斯卡特安装说明书、检测规范、操作指南和维修手册的规定进行操作。

2.只有在获得卡斯卡特（厦门）公司的书面授权后，方可对所购的卡斯卡特公司产品进行修理，但不能拆除或更换产品上的零部件。

任何在未经卡斯卡特（厦门）公司书面授权的情况下对卡斯卡特产品所作的修理、改动或使用非卡斯卡特（厦门）公司原厂提供的零部件，或违反卡斯卡特安装说明书、检测规范、操作指南和维修手册中的有关规定，都将导致失去享受本质量保证政策的权利。

注意事项：

1.卡斯卡特（厦门）公司对于使用其产品进行超出该产品使用工况的特殊作业导致的产品损坏或任何非正常状况不予保修。

2.当购买商或最终用户已拥有或虽未拥有但已开始使用本公司产品后，发生的该产品丢失、该产品使用中的人身或财产造成损失或损害（包括间接损失或损害），卡斯卡特（厦门）公司均不承担责任。

3.产品中正常使用中的磨损、消耗、未按卡斯卡特（厦门）公司操作指南而进行非正常使用，以及正常或定期的维护保养工作，不享受本质量保证政策。

4.超出本质量保证政策内容及卡斯卡特（厦门）公司购销合同上所述的产品相关条款外的情况，均不享受本质量保证政策。

质量保证政策

WARRANTY

最终用户如果需要进一步了解卡斯卡特（厦门）公司产品或安装及修理方面的事宜，请首先向售出该产品的叉车主机厂或其代理商咨询。

卡斯卡特（厦门）公司也非常乐意解答您在这方面的任何问题。

请洽：

卡斯卡特（厦门）叉车属具有限公司服务与配件处

电话：40088 57315

本质量保证政策于2013年9月1日起生效。在新的质量保证政策颁发前，本政策一直有效。卡斯卡特（厦门）公司保留对本政策进行修改的权利，届时恕不一一通知。请注意本政策页面下端的版本号。

版本号：Cascade Xiamen 2013

卡斯卡特（厦门）叉车属具有限公司

Cascade Xiamen Forklift Truck Attachment Co.Ltd

地址：厦门市海沧区阳光路668号 邮编：361026

No. 668 Yangguang Road, Haicang, Xiamen, Fujian, 361026 P.R China

电话/Tel: 0592-6512500 传真/Fax: 0592-6512571

cascade corporation

www.cascorp.com.cn

卡斯卡特（厦门）公司保留对本手册修改的权利，如有修改，恕不另行通知。
Cascade Xiamen reserves the rights to make change without notice.

1213302 R2 XM CN 01/2016